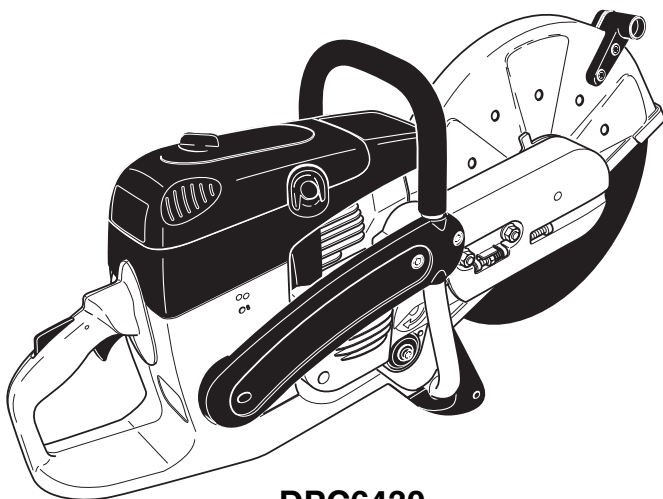




Instrucțiuni de funcționare

Instrucțiuni de funcționare originale



DPC6430

DPC6431

DPC7330

DPC7331

DPC8131

DPC8132



Atenție:

Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a mașinii!

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de funcționare!

Vă mulțumim pentru încrederea acordată!

V-ați decis pentru modernul ferăstrău cu disc cu motor pe benzină al firmei MAKITA. La fel ca și ferăstrăul mecanic MAKITA, ferăstrăul cu disc MAKITA este echipat și el cu un motor de înaltă putere, de construcție specială, cu un excelent raport putere/greutate, ceea ce înseamnă o mare putere mecanică în condițiile unei greutateți reduse.

Celelalte avantaje ale ferăstrăului cu disc MAKITA sunt:

- Construcție robustă și înaltă fiabilitate
- Aprindere electronică cu mentenanță zero, încapsulată ermetic pentru protecție la praf și umiditate
- Amortizare vibrații în sistem MAKITA „D2M” (sistem dublă-masă) pentru a lucra aproape fără oboseală cu sculele manuale
- Sistem de filtrare în cinci trepte, cu funcționare sigură chiar și în medii foarte prăfuite
- Două posibilități diferite de montare a discului abraziv: În poziția mediană, pentru o optimă balansare a sculei conduse manual, sau în poziție laterală pentru debitări în imediata apropiere a zidului sau a marginii străzii, resp. pentru debitări la nivelul solului.
- Numeroase accesorii ca discuri din rășini sintetice și discuri diamantate, cărucioare de ghidare cu colectoare de praf și diverse sisteme de ghidare a apei la disc.

Mașina a fost fabricată sub următoarele titluri de protecție a proprietății industriale: US 08510690, SE 95027298, SE 95027306, IT 95000653, IT 95000654, GBM 9412558, GBM 9412559.

Dorim să fiți un client mulțumit al firmei MAKITA.

Pentru a garanta permanent o funcționare optimă a noului Dvs. ferăstrău cu disc marca MAKITA precum și pentru a vă asigura propria Dvs. securitate, dorim să vă adresăm o rugămintă:

Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a mașinii și respectați îndeosebi instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea acestora poate provoca accidente mortale!



Declarația de conformitate UE

Noi, subsemnații Tomoyasu Kato, împuterniciți de firma MAKITA Corporation, declarăm că următoarele utilaje marca MAKITA:

Ferăstrău cu disc

Tip: (327) DPC6430, DPC6431; (395) DPC7330, DPC7331; (328) DPC8131, DPC8132

produse de firma MAKITA Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan, corespund normelor de securitate și sănătate prevăzute în următoarele Directive UE:

Directiva UE 2006/42/EG (mașini-unelte), Directiva UE 2004/108/EG (CEM compatibilitate electromagnetică), Directiva 2000/14/EG (poluare fonică).

În vederea aplicării corespunzătoare a acestor Directive UE s-a ținut cont de următoarele norme: EN 19432, CISPR 12, EN ISO 14982, DIN EN 61000-4. Procedura de evaluare a conformității 2000/14/EG s-a desfășurat conf. specificațiilor din Anexa V. Nivelul puterii acustice măsurate (L_{wa}) este de 114 dB(A). Nivelul puterii acustice garantate (L_d) este de 115 dB(A).

Documentația tehnică este depusă la: MAKITA International Europe Ltd., Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks, MK15 8JD, England.

Anjo, 4.11.2009 pt. MAKITA Corporation

Tomoyasu Kato
Administrator

Cuprins

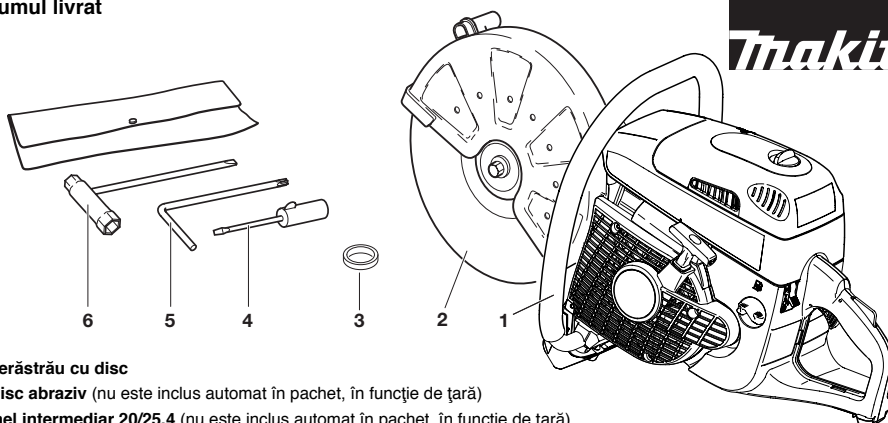
	Pagina
Ambalajul	2
Volumul livrat	3
Simboluri	3
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	
Utilizarea adecvată	4
Observații generale	4
Echipamentul personal de protecție	4-5
Combustibili și lubrefianți / Alimentare	5
Punerea în funcțiune	5
Discurile abrazive	6
Reculul (Kickback) și efectul de antrenare	7
Metode și tehnici de lucru	7
De respectat întotdeauna la manipularea discurilor din rășini sintetice	8
Debitarea metalelor	8
Debitarea pietrei, betonului, azbestului sau asfaltului ..	8-9
Transportul și depozitarea	9
Modul de întreținere	10
Primul ajutor	10
Evacuarea și protecția mediului	10
Date tehnice	11
Denumirea pieselor componente	12
PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	
Montarea discului abraziv	13
Întinderea curelei de transmisie / verificarea întinderii ..	14
Combustibili și lubrefianți / Alimentare	14-15
Pornirea motorului	16
Pornirea la rece	17
Pornirea la cald	17
Oprirea motorului	17
Reglarea carburatorului	18
LUCRĂRILE DE ÎNTREȚINERE	
Înlocuirea curelei de transmisie	19
Curățarea apărătorii	20
Curățarea / înlocuirea filtrului de aer	20-21
Înlocuirea bujiei	22
Înlocuirea sorbului de filtrare	22
Înlocuirea șnurului de start	23
Înlocuirea arcului de retragere	24
Lucrări periodice de întreținere și îngrijire	28
Dispozitivul de lucru în poziția centrală / laterală	25
Mutarea dispozitivului de lucru	25-26
ACCESORII SPECIALE	
Discurile diamantate, căruciorul de ghidare, rezervorul de apă, armătura de alimentare și de evacuare	27
Ateliere service, piese de schimb, garanție	28
Depistarea defectăunilor	29
Extras din lista cu piese de schimb	30-31
Accesorii	31

Ambalajul

Pentru a-l proteja în timpul transportului, ferăstrăul cu disc MAKITA a fost ambalat într-un carton.

Cartoanele sunt materii prime care pot fi reintroduse în circuitul materialelor reciclabile (reciclarea hârtiei).





1. Ferăstrău cu disc

2. Disc abraziv (nu este inclus automat în pachet, în funcție de țară)

3. Inel intermediar 20/25,4 (nu este inclus automat în pachet, în funcție de țară)

4. Șurubelniță specială pentru reglarea carburatorului

5. Șurubelniță L

6. Cheie combi SW 13/19

7. Instrucțiuni de folosire (fără desen)

În cazul în care din volumul livrat lipsește una din piesele componente descrise mai sus rugăm adresați-vă distribuitorului Dvs.!

Simboluri

Pe ferăstrău cu disc și în textul prezentelor instrucțiuni ve-ți regăsi următoarele simboluri:



Citiți instrucțiunile de funcționare și respectați avertismentele și normele de securitate!



Lucrați cu atenție și precauție!



Interzis!



Purtați cască și echipament de protecție pentru ochi, gură și auz!



Purtați mănuși de protecție!



Purtați mască de gaze!



Emisii periculoase de praf și/sau gaz!



Pericol de incendiu din cauza scânteilor!



Fumatul interzis!



Focul deschis interzis!



Sens de rotație disc abraziv



Viteza tangențială maximă a discului abraziv este de 80 m/s!



Dimensiuni disc abraziv



Nu utilizați niciodată pânze de circular!



Înterupător combinat Șoc, Start/Stop (I/O)



Procesul de pornire (Apăsați supapa de decompresiune, Pornește motorul)



Oprește motorul!



Atenție, pericol de recul (Kickback)!



Amestec combustibil



Primul ajutor



Recycling



Inscripționări CE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizarea adecvată

Ferăstrău cu disc abraziv

Ferăstrăul cu disc abraziv este destinat în exclusivitate pentru rezecarea/debitarea în aer liber a materialelor adecvate, cu ajutorul discului abraziv omologat pentru acest aparat.

Tehnică de lucru nepermisă

Nu este permisă utilizarea discurilor abrazive ale aparatului pentru șlefuire (subțierea materialului cu partea laterală a discului). Pericol de rupere a discului! Este interzisă montarea pe aparat a pânzelor de ferăstrău, cuțitelor, periliilor etc.

Persoane neautorizate pentru utilizarea aparatului:

Nu este permisă utilizarea aparatului de către persoane care nu cunosc instrucțiunile de utilizare, copii, tineri și persoane aflate sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.

Observații generale

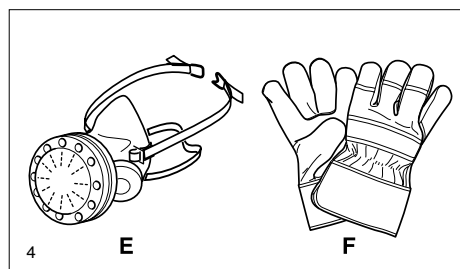
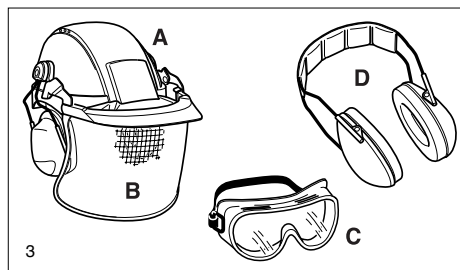
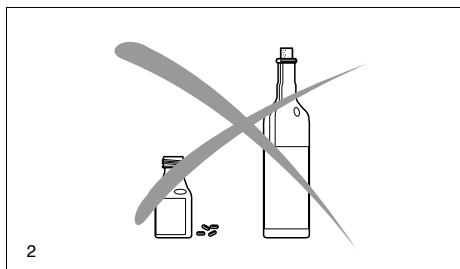
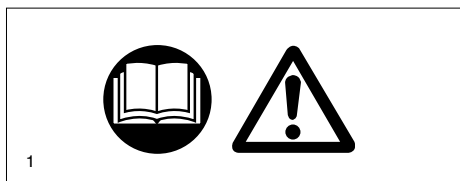
- Pentru a garanta folosirea în siguranță a mașinii lucrătorul trebuie să citească obligatoriu prezentele instrucțiuni (chiar dacă a mai lucrat deja cu ferăstraie cu disc), în felul acesta putând să învețe modul de lucru cu acest ferăstrău cu disc. Lucrătorii insuficient informați se pot pune în pericol atât pe sine, cât și alte persoane în cazul folosirii necorespunzătoare a ferăstrăului.
- Nu împrumutați ferăstrăul cu disc decât persoanelor care au experiența corespunzătoare. Predați-le acestora întotdeauna și instrucțiunile de față.
- Persoanele care folosesc pentru prima dată o astfel de sculă vor solicita instrucțiuni din partea unui specialist, pentru a învăța astfel modul de debitare cu sculele acționate mecanic.
- Nu permiteți folosirea ferăstrăului cu disc de către copii și tineri sub 18 ani. Fac excepție de la această regulă persoanele de peste 16 ani aflate în curs de calificare sub supravegherea unui maestru instructor.
- Lucrul cu ferăstrăul cu disc necesită o atenție deosebită.
- Nu lucrați decât dacă vă simțiți bine d.p.d.v. fizic. Oboseala conduce și ea la scăderea atenției. Atenție deosebită către sfârșitul programului de lucru. Executați lucrările cu răbdare și precauție. Lucrătorul răspunde față de terți.
- Nu lucrați niciodată sub influența alcoolului, drogurilor, medicamentelor sau a altor substanțe care v-ar putea afecta vâzul, îndemânarea sau puterea de judecată.
- În timpul lucrului în zone cu vegetație uscată și în perioade de secetă păstrați în apropiere un stingător de incendii (pericol de incendiu).
- Debitarea materialelor din azbest sau alte materii prime care pot degaja substanțe nocive este permisă numai după un aviz prealabil și sub supravegherea autorităților competente sau a delegatului acestora precum și cu respectarea măsurilor de siguranță necesare.
- Se recomandă utilizarea instalațiilor de reținere a prafului (vezi pagina accesorii, rezervor de apă sub presiune, rezervor de apă).

Echipamentul personal de protecție

- Pentru a evita accidentarea lucrătorului la cap, ochi, mână și picioare sau apariția unor tulburări ale aparatului auditiv se va purta următorul echipament de protecție:
- Echipamentul trebuie să fie corespunzător de strâmt, dar să nu deranjeze în timpul lucrului. Nu este permisă folosirea obiectelor de îmbrăcăminte în care s-ar putea aduna particule de material (pantaloni cu tiv, jachete sau pantaloni cu buzunare deschise, etc.), mai ales atunci când se debitează materiale metalice.
- Nu purtați bijuterii sau o îmbrăcăminte care s-ar putea agăța sau care ar perturba atenția lucrătorului în timpul muncii.
- **Casca de protecție (A)** se va purta la orice lucrare. Verificați periodic casca de protecție și schimbați-o cel târziu o dată la 5

ani. Nu folosiți decât căști de protecție testate.

- **Masca de protecție (B)** atașată la cască (alternativ: ochelari de protecție) vă protejează fața de praf și particule de material. Pentru a evita accidentele la ochi purtați **ochelari sau mască de protecție** întotdeauna în timpul lucrului cu ferăstrăul cu disc.
- Pentru a evita tulburările aparatului auditiv purtați întotdeauna **căști antifonice** corespunzătoare. (tampoane antifonice (D), capsule, dopuri de vată, etc.) Analiză bandă octave la cerere.
- În timpul debitării materialelor care degajează microparticule de praf (piatră, beton, etc.) se va purta obligatoriu **masca de gaze (E)** regulamentară.
- **Mănușile de protecție (F)**, confecționate din piele rezistentă, fac parte din echipamentul obligatoriu de protecție și se vor purta **permanent** în timpul lucrului cu ferăstrăul cu disc.



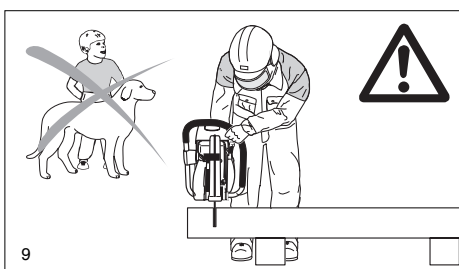
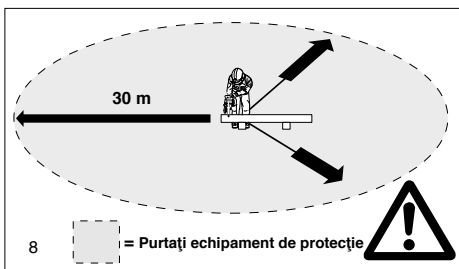
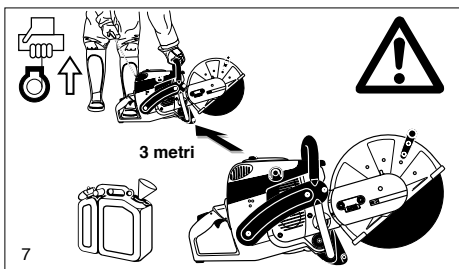
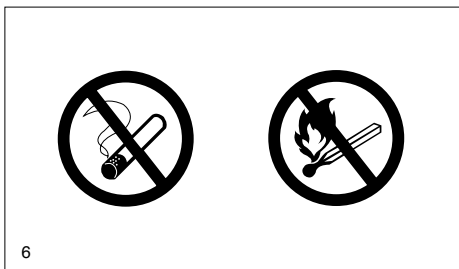
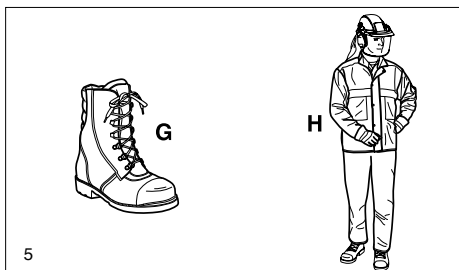
- Purtați în timpul lucrului cu ferăstrăul cu disc **bocanci de protecție**, resp. cizme de protecție (G) cu talpă antiderapantă, calotă de tablă și genunchieră. Încălțăminte de siguranță vă oferă protecție împotriva tăieturilor și vă asigură stabilitate.
- În timpul lucrului purtați întotdeauna un **echipament de lucru** (H) din material stabil și rezistent la flăcări.

Combustibili și lubrefianți / Alimentare

- Înainte de alimentare căutați întâi un loc stabil și sigur. **Este interzisă alimentarea mașinii pe schele, grămezi de materiale sau în locuri similare!**
- Opriti motorul înainte de alimentarea ferăstrăului cu disc.
- Fumatul și focul deschis sunt interzise (6).
- Lăsați ferăstrăul cu disc să se răcească înainte de alimentare.
- Combustibilii pot conține substanțe asemănătoare diluanților. Evitați contactul produselor petroliere cu ochii și pielea. Purtați mănuși în timpul alimentării (nu însă mănușile de protecție). Schimbați și curățați frecvent echipamentul de protecție. Nu inspirați vapori de combustibil degajați. Prin inspirarea vaporilor de combustibil vă puteți vătăma grav sănătatea.
- Nu vărsați combustibilii pe jos. Dacă a-ți vărsat combustibil sau ulei pe ferăstrăul cu disc, curățați-l imediat. Feriți îmbrăcămintea de contactul cu combustibili. Dacă s-a vărsat combustibil pe îmbrăcămintă, schimbați-vă imediat.
- Nu lăsați combustibilul să se scurgă în pământ (daune ecologice). Așezați ferăstrăul cu disc pe un suport adecvat.
- Nu alimentați în spații închise. Vaporii de combustibil se adună la sol (pericol de explozie).
- Închideți bine capacul de la rezervorul de combustibil.
- Porniți ferăstrăul cu disc într-un alt loc (la cel puțin 3 metri depărtare de locul în care ați alimentat) (7), în așa fel încât scânteele produse de discul abraziv să nu sară în direcția punctului de alimentare (prelungirea direcției de întoarcere a scânteeilor).
- Combustibilii au un termen de depozitare limitat. Nu cumpărați decât atât cât aveți nevoie în perioada imediat următoare.
- Pentru a obține un amestec corespunzător benzină-ulei turnați întâi uleiul și apoi benzina în recipientul în care preparați amestecul.
- Nu transportați și nu depozitați combustibilul decât în canistre omologate și inscripționate.
- **Păstrați combustibilii la loc ferit de copii.**

Punerea în funcțiune

- **Nu lucrați niciodată singur, în caz de accident trebuie să fie cineva în apropiere** (pe raza de acțiune).
- În cazul folosirii ferăstrăului cu disc într-un cartier de locuințe se vor respecta restricțiile legale de zgomot.
- **Se interzice folosirea ferăstrăului cu disc în apropierea unor materiale inflamabile sau a unor gaze explozibile. Scântei! Pericol de explozie/incendiu.**
- Asigurați-vă dacă persoanele (ajutoare, etc.) staționate pe o rază de 30 m în jurul locului de muncă poartă echipamentul de protecție (8) corespunzător (vezi cap. „Echipamentul de protecție”). Copii sau celelalte persoane neautorizate vor staționa la o distanță de minim 30 m de locul în care se lucrează cu ferăstrăul cu disc. Atenție și la animale (9).
- **Verificați înainte de începerea lucrului dacă ferăstrăul cu disc funcționează corespunzător și este în stare regulată de siguranță!** Verificați în mod special: starea discului abraziv (înlocuiți imediat discurile rupte, defecte sau îndoite), montarea lui corespunzătoare, montarea apărătoare, capacul de protecție montat la cureaua de transmisie, întinderea corectă a curelei de transmisie, ușurința cu care se mișcă maneta de gaz și funcționarea dispozitivului de blocare a manetei de gaz, mâner curate și uscate, funcționarea întrerupătorului combi (start/stop” (I/O), șoc).
- Nu puneți în funcțiune ferăstrăul cu disc decât după asamblarea și verificarea sa completă. Ferăstrăul cu disc se va folosi întotdeauna numai în stare complet asamblată!



Discurile abrazive

- Apărătoarea trebuie să fie întotdeauna montată. Înlocuiți discul abraziv numai după oprirea motorului!
- Există două tipuri de discuri abrazive:
 - pentru piese metalice (tăiere la cald)
 - pentru betoane (tăiere la rece)

OBSERVAȚIE:

În cazul folosirii discurilor diamantate se va ține cont obligatoriu de sensul de rotație marcat pe disc. Discurile diamantate nu sunt destinate pentru prelucrarea materialelor metalice.

- Discurile abrazive sunt concepute pentru tăierea materialelor sub sarcină radială. Este interzisă folosirea suprafețelor laterale ale discurilor abrazive la șlefuirea materialelor: pericol de rupere (10)!

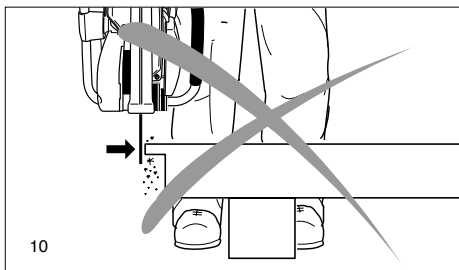
Atenție!

Este interzisă schimbarea direcției de avans (raze de curbură de sub 5 m), forțarea într-o parte sau înclinarea ferăstrăului cu disc în timpul debitării (11)!

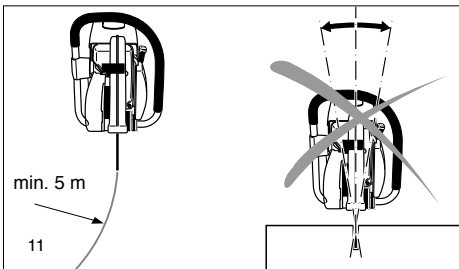
- Discurile abrazive se vor folosi numai la prelucrarea materialelor prevăzute. În funcție de materialul prelucrat (metal sau beton) se va alege și tipul de disc corespunzător.
- Diametrul interior al discului trebuie să se potrivească perfect pe ax. Un alezaj mai mare trebuie compensat cu un inel intermediar (inclus în pachetul de accesorii).
- Discurile trebuie să fie omologate pentru tăiere la următorii parametri: diametru disc 400 mm până la 3850 1/min, respectiv 80 m/s, diametru disc 350 mm până la 4370 1/min, respectiv 80 m/s sau diametru disc 300 mm până la 5100 1/min, respectiv 80 m/s. Este permisă numai utilizarea discurilor care sunt în conformitate cu normele EN 12413, EN 13236.
- Discul abraziv trebuie să se afle în stare perfectă (12).

Șurubul de fixare al discului abraziv se va strânge obligatoriu la 30 Nm, în caz contrar discul putând să patineze.

- Înainte de pornirea ferăstrăului cu disc trebuie să ia o poziție stabilă.
- Nu porniți ferăstrăul cu disc decât în modul descris în aceste instrucțiuni (13). Apăsați cu talpa dreaptă pe mânerul din spate și țineți strâns cu mâna de mânerul din față. Este interzisă orice altă metodă de demarare a motorului.
- Înainte de pornire, mașina se va sprijini și fixa corespunzător. Nu atingeți nimic cu discul abraziv.
- Orice disc abraziv nou înlocuit se va testa înainte de lucru timp de min. 60 secunde la turație maximă, timp în care din zona aflată în prelucrarea discului se va retrage corpul lucrătorului sau orice persoană staționată acolo.
- În momentul pornirii țineți strâns ferăstrăul cu disc cu ambele mâini. Mâna dreaptă de mânerul din spate, cea stângă de mânerul din față. Țineți strâns mânerul înconjurându-le cu degetul mare.
- **ATENȚIE:** După eliberarea manetei de gaz, discul se mai mișcă în continuare câteva timp (din inerție).
- Țineți-vă mereu într-o poziție stabilă.
- Folosiți ferăstrăul cu disc fără a inspira gazele de ardere. Nu lucrați în spații închise sau în șanțuri adânci (pericol de intoxicație).
- **Opriti imediat motorul în cazul în care observați că nu funcționează corespunzător.**
- **Opriti întotdeauna motorul înainte de verificarea întinderii, întinderea sau înlocuirea curelei de transmisie, înainte de a muta dispozitivul de lucru** (din poziția centrală în cea laterală sau invers), **resp. înaintea remedierii oricăror defecțiuni apărute.**
- În cazul în care observați lucruri neobișnuite în timpul tăierii, opriți motorul imediat și verificați discul abraziv.
- În timpul pauzelor și la terminarea programului de lucru ferăstrăul cu disc se va opri (14) și se va așeza în așa fel încât discul abraziv să nu atingă nimic și să nu pună nici o persoană în pericol.
- Nu așezați ferăstrăul cu disc încins pe iarbă uscată sau pe alte obiecte inflamabile. Amortizorul de zgomet radiază o căldură extrem de mare (pericol de incendiu).
- **ATENȚIE:** După fiecare tăiere umedă se va opri întâi alimentarea cu apă și apoi se va lăsa discul să se mai rotească timp de aprox. 30 de secunde, pentru a se putea împrăștia și ultimele picături de apă și a evita astfel ruginirea discului.

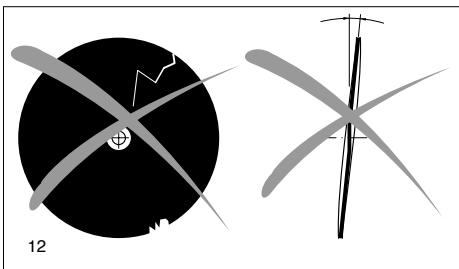


10

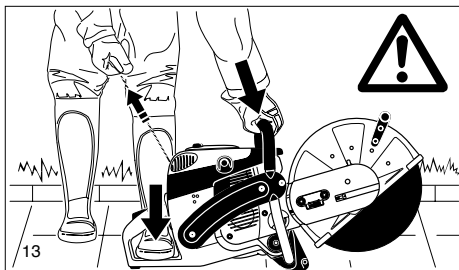


min. 5 m

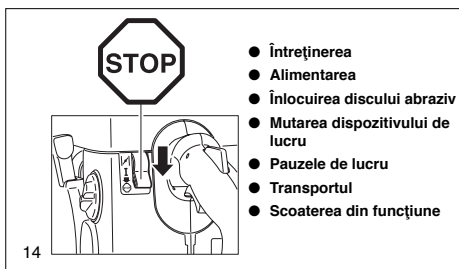
11



12



13



- Întreținerea
- Alimentarea
- Înlocuirea discului abraziv
- Mutarea dispozitivului de lucru
- Pauzele de lucru
- Transportul
- Scoaterea din funcțiune

14

Reculul (Kickback) și efectul de antrenare

- În timpul lucrului cu ferăstrăul cu disc poate apărea un recul periculos, sau lucrătorul poate fi antrenat în față de ferăstrăul cu disc aflat în mișcare.
- Reculul se produce în momentul în care se taie cu partea superioară a discului abraziv (15).
- Ferăstrăul cu disc va fi proiectat atunci în mod necontrolat și cu mare energie în direcția lucrătorului (**Pericol de accident!**).

Pentru a evita producerea reculului țineți cont de următoarele:

- Nu debitați materialul niciodată folosind zona de disc marcată în fig. 15!

Atenție deosebită la introducerea discului în tăieturile deja începute!

- Efectul de antrenare înainte a lucrătorului se produce atunci când tăietura se îngustează (ruptură în piesă sau piesă tensionată).
- Ferăstrăul cu disc va fi atunci proiectat/aruncat înainte, în mod necontrolat și cu mare energie (**Pericol de accident!**). **Pentru a evita antrenarea înainte și a lucrătorului se va ține cont de următoarele:**
- Executați lucrarea de debitare sau secționare, resp. introduceți discul în tăieturile deja începute folosind întotdeauna la turația maximă a mașinii.
- Sprijiniți piesa în așa fel încât tăietura să stea detensionată (16), pentru ca în modul acesta discul abraziv să nu se blocheze în material în timpul avansului.
- La începutul debitării apropiați încet discul abraziv de piesa prelucrată, nu-l așezați brusc pe piesă.
- Nu debitați mai multe piese deodată! - În timpul debitării aveți grijă ca discul să nu atingă și alte piese.

Metode și tehnici de lucru

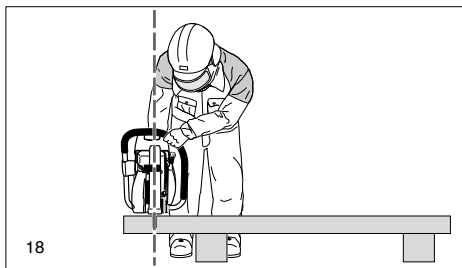
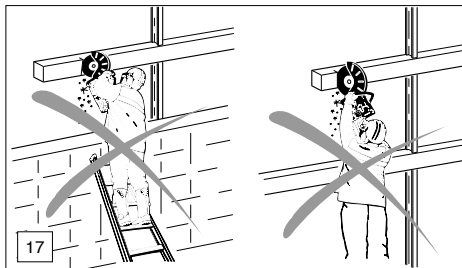
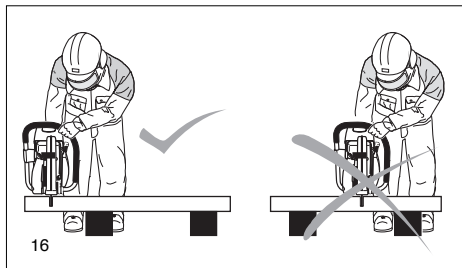
- Verificați înainte de începerea lucrului dacă zona de lucru este periculoasă (cabluri electrice, substanțe inflamabile, etc.) Delimitați zona de lucru cu ajutorul un marcaj vizibil (panouri de avertizare, benzi de demarcaj, etc.).
- În timpul lucrului, țineți ferăstrăul cu disc strâns de mânerul din față și spate. Nu lăsați ferăstrăul cu disc să meargă necontrolat!
- Utilizați discul pe cât posibil la turații mari (vezi pagina „Date tehnice”).
- Nu lucrați decât în bune condiții de vizibilitate. Atenție la suprafețele umede, acoperite de gheață sau zăpadă (pericol de alunecare).
- Nu lucrați niciodată pe o suprafață instabilă. Atenție la obstacolele existente în cale, pericol de împiedecare! Țineți-vă mereu într-o poziție stabilă.
- Nu lucrați niciodată peste umăr (17).
- Nu lucrați de pe scară (17).
- Nu lucrați niciodată de pe scelă.
- Nu lucrați prea aplecat în față. Așezați-vă în genunchi înainte de a ridica sau așeza ferăstrăul cu disc la sol. Nu vă aplecați înainte.
- Manevrați ferăstrăul cu disc în așa fel încât corpul să nu stea în spatele discului abraziv (18).
- Discurile abrazive se vor folosi numai la prelucrarea materialelor prevăzute.
- Nu folosiți ferăstrăul cu disc la ridicarea sau îndepărtarea unor bucăți de material sau a altor obiecte.

Atenție! Pericol de accident! Curățați dinainte locul în care va tăia ferăstrăul cu disc de orice corpuri străine (pietre, cuie, etc.). Acestea se pot împrăști în timpul lucrului și pot accidenta astfel persoanele din zonă.

- Pentru secționarea pieselor se va folosi un suport stabil, la nevoie acestea se vor imobiliza corespunzător. Nu imobilizați piesa cu piciorul sau cu ajutorul unei alte persoane.
- Imobilizați piesele cilindrice împotriva rostogolirii în timpul tăierii.
- La ferăstrăul cu disc condus manual dispozitivul de lucru se va monta în poziția laterală numai în cazuri excepționale. Ferăstrăul cu disc cu dispozitivul de lucru montat la mijloc prezintă o mai mare stabilitate și nu obosește atât de repede lucrătorul.



15



18

De respectat întotdeauna la manipularea discurilor din rășini sintetice

ATENȚIE:

- Discurile din rășini sintetice au proprietatea de a absorbi umezeala. Prin absorbția umezelii se produce descentrarea la rotirea rapidă a discului . Descentrarea duce apoi la ruperea discului.
- Discurile din rășini sintetice nu trebuie răcite cu apă sau alte lichide.
- Discurile din rășini sintetice nu trebuie expuse la o umiditate a aerului prea ridicată sau la ploaie!

Utilizați discurile din rășini sintetice numai până la expirarea perioadei de valabilitate! Perioada (trimestru/an) este ștanțată pe inelul de prindere al discului.

EXEMPLU: 04 / 2014

Acest disc poate fi folosit, în cazul unei utilizări și depozitări corespunzătoare, până în al 4-lea trimestru 2014 inclusiv.

Debitarea metalelor

ATENȚIE! Purați masca de gaze regulamentară!

Debitarea materialelor care pot degaja în timpul prelucrării substanțe nocive este permisă numai după un aviz prealabil și sub supravegherea autorităților competente sau a delegatului acestora.

ATENȚIE! Din cauza vitezei mari de rotație a discului abraziv materialele metalice se încălzesc și se tocesc în zona de contact cu acesta. Rabatați apărătoarea cât mai mult în jos (19) pentru a dirija scânteele în față, cât mai departe de lucrător (pericol ridicat de incendiu!)

- Determinați rostul de separare, marcați și apropiați discul abraziv de material la turație medie și abia după executarea rostului în piesă continuați tăierea la turație maximă, apăsând puternic.
- Nu debitați decât în linie dreaptă și pe verticală, fără să înclinați ferăstrăul cu disc, fiindcă în caz contrar se poate rupe discul abraziv.
- O tăietură sigură și netedă se poate realiza cel mai bine trăgând de ferăstrău sau prin mișcări dute-vino. Nu „împingeți” discul abraziv în material.
- Pieseile cilindrice masive se debitează cel mai bine din mai multe încercări (20).
- Țevile subțiri se pot secționa cel mai simplu prin tăiere de sus în jos.
- Țevile cu diametru mare se vor debita ca și piesele cilindrice masive. Pentru a evita teșirea muchiilor și a putea controla mai bine procesul de debitare se va reduce la minim avansul în material al discului abraziv. Tăiați de jur împrejur fără să intrați prea adânc deodată.
- Discurile abrazive uzate, cu diametrul micșorat, vor avea la aceeași turație o viteză tangențială mai mică, motiv din care vor tăia mai prost.
- Debitați grinzile cu profil H sau cornierele în mai multe etape, vezi schița 21.
- Benzile sau plăcile de oțel se debitează ca și țevile; avans mic în material, disc tras, tăietură lungă.
- La materialele tensionate (piese rezemate sau încastrate) se va practica întâi pe partea tensionată o creștătură și se vor secționa pornind de la partea detensionată, pentru a evita astfel blocarea discului în tăietură. **Fixați materialul desprins împotriva căderii!**

ATENȚIE: Dacă bănuieți că materialul este tensionat, atenție la apariția contraloviturii din material și asigurați-vă o zonă de retragere suficient de mare.

Atenție sporită în timpul lucrului la punctele de colectare a deșeurilor, la locul producerii accidentului sau în zonele în care materialele nu au fost stivuite corespunzător. Pieseile tensionate, care pot oricând aluneca sau materialele fărâmițate sunt imprevizibile. **Fixați materialul desprins împotriva căderii! Lucrați cu foarte mare atenție și folosiți numai scule în perfectă**

stare de funcționare.

Respectați normele de prevenire a accidentelor prevăzute de asociația profesională și de asigurări.

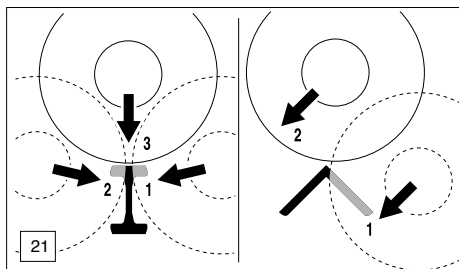
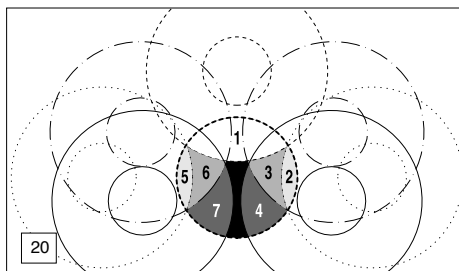
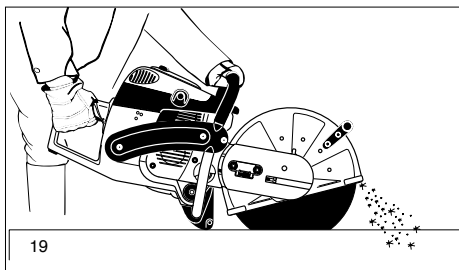
Debitarea pietrei, betonului, azbestului sau asfaltului

ATENȚIE! Purați masca de gaze regulamentară!

Debitarea pieselor din azbest sau a altor materiale care pot degaja substanțe nocive în timpul lucrului este permisă numai după un aviz prealabil și sub supravegherea autorităților competente sau a delegatului acestora.

Tăierea stălpilor din beton armat pretensionat se va executa numai în conformitate cu instrucțiunile și normele elaborate de autorități, resp. de firmele producătoare. Secționarea sârmelor de oțel din betonul armat se va executa în ordinea prescrisă și cu respectarea normelor adiacente de tehnica securității muncii.

OBSERVAȚIE: Tencuiala, piatra sau betonul produc în timpul tăierii un praf foarte fin. În vederea prelungirii duratei de folosință a discului abraziv (prin răcire),



pentru un mai bun control vizual și pentru a evita producerea unor cantități prea mari de praf se va folosi de preferință procedeul de tăiere umedă. La acest procedeu discul abraziv se stropește cu apă de ambele părți, în același mod. În gama de produse MAKITA veți regăsi echipamentul potrivit pentru orice lucrare de debitare abrazivă umedă (vezi „ACCESORII SPECIALE”).

- Curățați dinainte de orice corpuri străine (pietre, cuie, etc.) locul în care va tăia ferăstrăul cu disc. **Atenție: Fiți atenți obligatoriu la cablurile electrice!**

Datorită marii viteze de rotație a discului abraziv materialul aflat în tăietură se rupe și este împins afară. Rabatați apărătoarea cât mai mult în jos (23) pentru a dirija în față particulele de material desprinse, cât mai departe de lucrător.

- Trasați linia de tăiere și executați întâi pe toată lungimea un rost de aprox. 5 cm, care urmează apoi să dirijeze corect ferăstrăul în timpul procesului de debitare.

OBSERVAȚIE:

În cazul unei linii lungi și drepte de tăiere se recomandă folosirea căruciorului de ghidare (24, vezi și cap. „ACCESORII SPECIALE”). Acesta permite ghidarea simplă și în linie dreaptă a ferăstrăului cu disc, în condiții de efort minim.

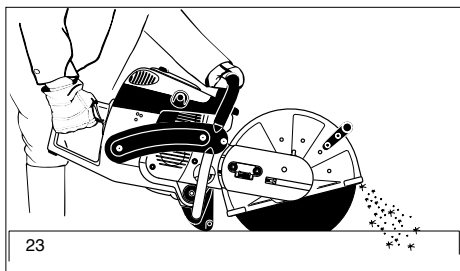
- Tăierea se va executa prin mișcări uniforme de dute-vino.
- Pentru ajustarea dalelor de piatră este suficientă întâi executarea unei caneluri nu prea adânci (pentru a evita degajarea prafului), urmând ca apoi partea ieșită să fie ruptă ușor cu ciocanul (25).

ATENȚIE!

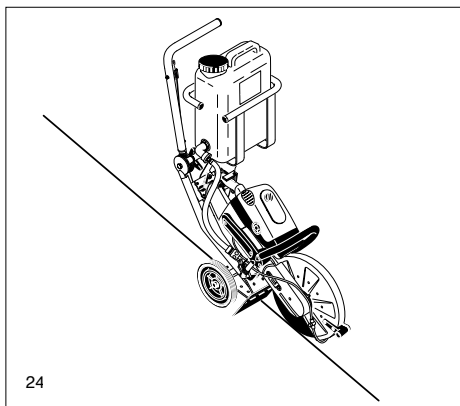
La lucrările de secționare, trecere, degajare, etc. se va stabili de la bun început direcția de avans și ordinea etapelor de lucru, pentru a evita în modul acesta griparea discului abraziv de bucățile de material desprinse sau producerea unor accidente din cauza materialului căzut.

Transportul și depozitarea

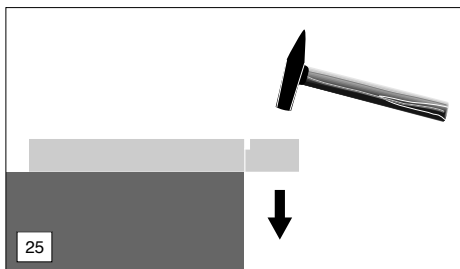
- **În timpul transportului și înainte de a schimba punctul de lucru ferăstrăul cu disc se va opri obligatoriu (26).**
- **Nu transportați niciodată ferăstrăul cu motorul aflat în funcțiune sau cu discul aflat în mișcare!**
- Nu transportați ferăstrăul decât ținând de mânerul din față. Șina ferăstrăului trebuie să atârne în spate (26). Nu atingeți amortizorul de zgomot (pericol de ardere).
- Folosiți un cărucior sau o roabă dacă este necesară transportarea ferăstrăului pe o distanță mai mare.
- În timpul transportului în mașină atenție la o poziție stabilă a ferăstrăului, pentru a evita astfel scurgerea combustibilului din rezervor. Demontați întotdeauna discul abraziv dacă ferăstrăul urmează a fi transportat într-o mașină.
- Ferăstrăul cu disc se va păstra la loc sigur și uscat. Nu depozitați ferăstrăul cu disc în aer liber. Demontați întotdeauna discul abraziv. Țineți ferăstrăul cu disc la loc ferit de copii.
- **Înainte de conservarea sau expedierea ferăstrăului cu disc respectați obligatoriu instrucțiunile de la capitolul „Recomandări privind întreținerea și îngrijirea periodică”. Este obligatorie în orice caz golirea combustibilului din rezervor și carburator.**
- La conservarea discurilor abrazive respectați cu atenție următoarele reguli:
 - Curățați și uscați bine discurile. **ATENȚIE:** Discurile din rășini sintetice **NU** trebuie curățate cu apă sau alte lichide!
 - Păstrați discurile întotdeauna culcat.
 - Discurile se vor păstra în spații ferite de îngheț, soare, temperaturi înalte, resp. oscilații mari de temperatură, în caz contrar acestea devenind casante. Pericol de rupere sau sfărâmare!
 - Înainte de o nouă utilizare a discurilor trebuie verificată perioada de valabilitate (trimestrul/anul ștanțat pe inelul de primdere). La depășirea perioadei de valabilitate discul **NU** mai trebuie utilizat.
- **Verificați discurile noi și cele scoase de la conservare întotdeauna înainte de a le monta și verificați-le înainte de prima debitare, timp de minimum 60 secunde la turația maximă indicată, timp în care nu este permis ca persoane sau părți ale corpului să se afile în zona de acțiune a discului.**



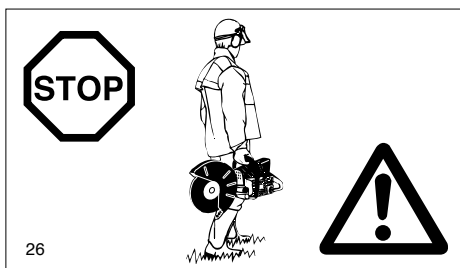
23



24



25



26

Modul de întreținere

- **Înainte de orice lucrare de întreținere opriți ferăstrăul cu disc (27) și scoateți fișa din bujie!**
- Se va verifica înainte de începerea lucrului funcționarea corespunzătoare a ferăstrăului cu disc. Se va controla dacă discul abraziv este montat conform instrucțiunilor. Se va verifica dacă discul abraziv este în stare corespunzătoare și dacă tipul de disc respectiv corespunde materialului care urmează a fi prelucrat.
- Mașina se va folosi fără exces de zgomot și gaze de ardere. Atenție aici la reglarea corectă a carburatorului.
- Curățați periodic ferăstrăul cu disc.
- Verificați periodic etanșeitatea capacului de la rezervor.

Respectați normele de prevenire a accidentelor prevăzute de asociația profesională și de asigurări. În nici un caz nu este permisă modificarea constructivă a ferăstrăului cu disc! În felul acesta vă puneți în pericol propria siguranță!

Nu executați decât acele lucrări de întreținere și reparații descrise în prezentele instrucțiuni de folosire. Toate celelalte lucrări trebuie executate într-un atelier service MAKITA.

Nu folosiți decât piese de schimb și accesorii originale marca MAKITA.

În cazul folosirii unor piese de schimb, accesorii, discuri abrazive, altele decât de cele originale MAKITA, va crește pericolul de accidentare la care sunteți expus. Nu ne asumăm răspunderea pentru accidentele sau daunele produse din cauza folosirii unor altor discuri abrazive sau accesorii decât cele originale MAKITA.

Primul ajutor

În eventualitatea producerii unui accident la locul de muncă se va afla permanent o trusă de prim ajutor. Completați imediat materialul consumat din trusă.

Atunci când chemați pe cineva în ajutor, menționați următoarele:

- unde s-a întâmplat
- ce s-a întâmplat
- câte persoane sunt rănite
- ce tip de vătămări
- cine anunță accidentul!

Observație

La persoanele cu tulburări ale aparatului circulator care se expun prea des vibrațiilor vor putea apărea traumatisme în vasele sanguine sau în sistemul nervos.

Degetele, palma sau articulațiile mâinii expuse vibrațiilor pot cauza apariția următoarelor simptome: Amortirea membrelor, gâdilături, dureri, înțepături, schimbarea culorii pielii sau a pielii înșăși.

Consultați un medic dacă veți constata apariția acestor simptome.

Evacuarea și protecția mediului

Gândiți-vă la mediul nostru înconjurător!

Evacuați discurile uzate sau defecte conform reglementărilor locale privind deșeurile. Pentru a proteja împotriva abuzului, discurile scoase din uz trebuie distruse înaintea evacuării.

Când aparatul este scos din uz, predăți-l la un punct de colectare/reciclare ecologică a deșeurilor. Dacă este cazul, informați-vă la administrația dvs. locală.



27



SERVICE

28



29

Date tehnice

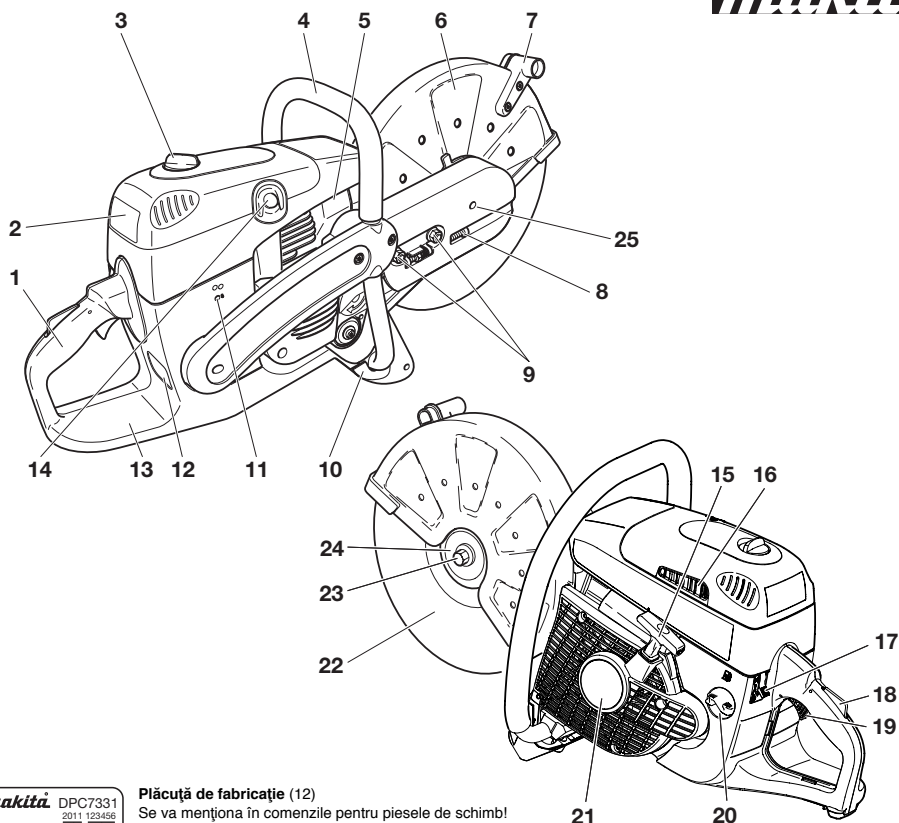
Date tehnice		DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331
Cilindree	cm ³	64		73	
Alezaj	mm	47		50	
Cursă	mm	37		37	
Putere maximă	kW	3,3		4,2	
Cuplu maxim	Nm	4,0		5,0	
Turația de mers în gol	1/min	2.500		2.500	
Turația de cuplare	1/min	3.800		3.800	
Turația maximă reglată	1/min	9.350 ± 145		9.350 ± 145	
Turația nominală a axului	1/min	4.300		4.300	
Nivel fonic L _{pa,eq} cf. EN 19432 ^{1) 4) 6)}	dB(A)	99,5 / K _{pa} =2,5		99,6 / K _{pa} =2,5	
Nivel putere fonică L _{WA,eq} cf. EN 19432 ^{1) 6)}	dB(A)	108,9 / K _{WA} =2,5		109,0 / K _{WA} =2,5	
Accelerație bătăi a _{hw,eq} cf. EN 19432 ^{1) 6)}					
- la mâner față	m/s ²	5,7 / K=2		7,0 / K=2	
- la mâner spate	m/s ²	5,1 / K=2		4,9 / K=2	
Carburator (cu membrană)	Tip	WALBRO WJ-126			
Instalație de aprindere (cu limitator turație)	Tip	electronică			
Bujie	Tip	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y			
Distanța dintre electrozi	mm	0,5		0,5	
Consum combustibil la putere max. cf. ISO 8893	kg/h	1,65		2,1	
Consum specific de combustibil la putere max. cf. ISO 8893	g/kWh	500		500	
Capacitate rezervor combustibil	l	1,1		1,1	
Raport de amestec (combustibil/ulei motor 2 timpi)					
- în cazul uleiurilor MAKITA		50:1		50:1	
- în cazul altor uleiuri (calitate JASO FC sau ISO EGD)		50:1		50:1	
Disc abraziv pt. max. 80 m/s ²⁾	mm	300 / 20,0 / 5 ³⁾	350 / 20,0 / 5 ³⁾	300 / 20,0 / 5 ³⁾	350 / 20,0 / 5 ³⁾
Disc abraziv pt. max. 80 m/s ^{2) 5)}	mm		350 / 25,4 / 5 ³⁾		350 / 25,4 / 5 ³⁾
Diametru ax	mm	20,0 (25,4) ⁵⁾		20,0	(25,4) ⁵⁾
Curea de transmisie	Nr.	965 300 470		965 300 470	
Greutate ferăstrău cu disc (rezervor gol, fără disc montat)	kg	9,7	9,9	9,8	10

		DPC8131	DPC8132
Cilindree	cm ³	81	81
Alezaj	mm	52	52
Cursă	mm	38	38
Putere maximă	kW	4,5	4,5
Cuplu maxim	Nm	5,2	5,2
Turația de mers în gol	1/min	2.500	2.500
Turația de cuplare	1/min	3.800	3.800
Turația maximă reglată	1/min	9.350 ± 145	9.350 ± 145
Turația nominală a axului	1/min	4.300	3.750
Nivel fonic L _{PA,eq} cf. EN 19432 ^{1) 4) 6)}	dB(A)	100,3 / K _{PA} =2,5	100,3 / K _{PA} =2,5
Nivel putere fonică L _{WA,eq} cf. EN 19432 ^{1) 6)}	dB(A)	109,6 / K _{WA} =2,5	109,6 / K _{WA} =2,5
Accelerație bătăi a _{hw,eq} cf. EN 19432 ^{1) 6)}			
- la mâner față	m/s ²	7,8 / K=2	7,8 / K=2
- la mâner spate	m/s ²	6,1 / K=2	6,1 / K=2
Carburator (cu membrană)	Tip	WALBRO WJ-126	
Instalație de aprindere (cu limitator turație)	Tip	electronică	
Bujie	Tip	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y	
Distanța dintre electrozi	mm	0,5	0,5
Consum combustibil la putere max. cf. ISO 8893	kg/h	2,3	2,3
Consum specific de combustibil la putere max. cf. ISO 8893	g/kWh	500	500
Capacitate rezervor combustibil	l	1,1	1,1
Raport de amestec (combustibil/ulei motor 2 timpi)			
- în cazul uleiurilor MAKITA		50:1	50:1
- în cazul altor uleiuri (calitate JASO FC sau ISO EGD)		50:1	50:1
Disc abraziv pt. max. 80 m/s ²⁾	mm	350 / 20,0 / 5 ³⁾	400 / 20,0 / 5 ³⁾
Disc abraziv pt. max. 80 m/s ^{2) 5)}	mm	350 / 25,4 / 5 ³⁾	400 / 25,4 / 5 ³⁾
Diametru ax	mm	20,0 (25,4) ⁵⁾	20,0 (25,4) ⁵⁾
Curea de transmisie	Nr.	965 300 490	965 300 481
Greutate ferăstrău cu disc (rezervor gol, fără disc montat)	kg	10,0	10,6

¹⁾ Informațiile date țin cont de regimurile de lucru mers în gol și turație nominală în proporția de 1/7 la 6/7.

²⁾ Viteza tangențială la turație max. ³⁾ Diametru exterior / diametru interior / putere max. ⁴⁾ La locul de muncă (la ureche muncitor).

⁵⁾ diferă în funcție de țară. ⁶⁾ Nesiguranță (K=).



Plăcuță de fabricație (12)

Se va menționa în comenzile pentru piesele de schimb!

Serie

An de fabricație:

- | | |
|--|---|
| 1 Mâner spate | 14 Supapă de decompresiune |
| 2 Capac filtru de aer și fișă bujie | 15 Mâner de start |
| 3 Dispozitiv închidere capac | 16 Canale pentru aspirație aer |
| 4 Mâner colier față | 17 Înterupător combinat Șoc, Start/Stop (I/O) |
| 5 Amortizor de zgomot | 18 Buton blocare de siguranță |
| 6 Apărătoare | 19 Manetă de gaz |
| 7 Mâner | 20 Capac rezervor (combustibil) |
| 8 Șurub de reglare întindere curea de transmisie | 21 Carcasă demaror cu dispozitiv de start |
| 9 Piulițe de fixare | 22 Disc abraziv |
| 10 Picior de susținere | 23 Șurub de fixare disc abraziv |
| 11 Orificii pentru reglarea carburatorului | 24 Șaibă de presiune |
| 12 Plăcuță de fabricație | 25 Orificiu pentru contrasuport |
| 13 Rezervor și apărătoare mână | |



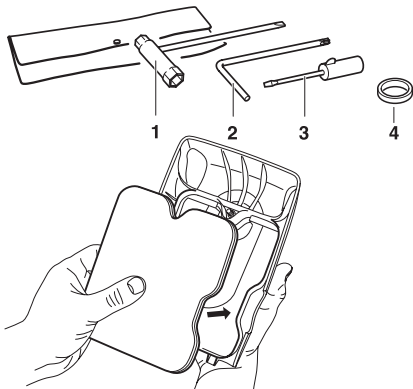
PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

ATENȚIE:

Oprii motorul, scoateți fișa din bujie și puneți-vă mănușile de protecție înainte de a lucra la componentele ferăstrăului cu disc!

ATENȚIE:

Porniți ferăstrăul cu disc numai după asamblarea și verificarea lui completă!



Folosiți pentru lucrările descrise mai jos următoarele scule livrate împreună cu produsul de față:

1. Cheie combi SW 13/19
2. Șurubelniță L
3. Șurubelniță (specială pentru reglarea carburatorului.)
4. Inel intermediar (nu este inclus automat în pachetul livrat)

Așezați întâi ferăstrăul cu disc pe un suport stabil și respectați apoi următoarele etape de lucru prevăzute la montarea discului abraziv:

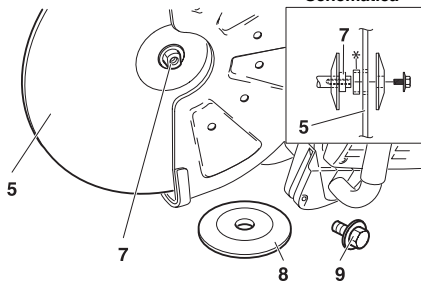
Numai pentru modelele DPC8131 și DPC8132

Nu este montat filtrul de aer!



Înainte de punerea în funcțiune montați filtrul din material spongiOS lubrifiat (prefiltrul) în modul descris în imagine! Pentru aceasta îndepărtați capacul filtrului (vezi capitolul Curățarea/încuirea filtrului de aer). Înainte de montare frământați bine filtrul de burete în ambalaj, după aceea îndepărtați ambalajul.

Schematică



Montarea discului abraziv

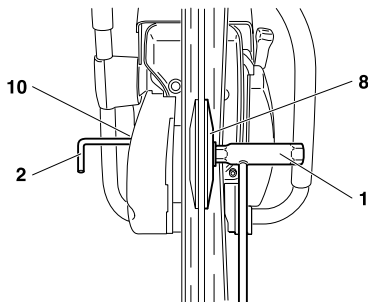
Verificați întâi starea în care se află discul abraziv, vezi și cap. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ, pag. 6.

Scoateți șurubul (9) și șaiba de presiune (8). Introduceți discul abraziv (5) pe axul (7).

Indicație: Diametrul interior al discului trebuie să se potrivească perfect pe ax. Un alezaj mai mare trebuie compensat cu un inel intermediar (*).



Atenție la direcția de rotire a discului dacă aceasta este marcată pe disc.



Montați șaiba de presiune (8) pe axul ferăstrăului și strângeți apoi cu mâna șurubul (9).

Rotiți ușor discul până când orificiul de blocare prevăzut în discul curelei de transmisie poate fi văzut în carcasă (10).

Introduceți șurubelnița L (2) până la capăt. Axul este blocat.

Strângeți șurubul cu șurubelnița combi (1).

OBSERVAȚIE: Șurubul se va strânge bine (la 30 ± 2 Nm), în caz contrar discul putând să patineze în timpul lucrului.

Întinderea curelei de transmisie / verificarea întinderii

ATENȚIE:

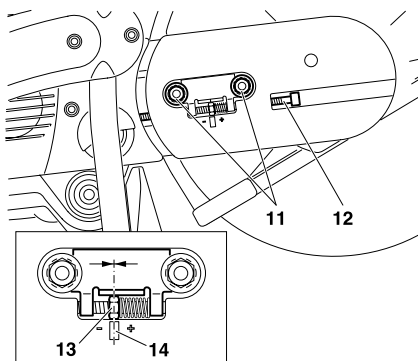
Pentru a putea folosi ferăstrăul la randamentul său maxim și cu un consum optim de combustibil este necesară întinderea exactă a curelei de transmisie. Cureaua de transmisie neîntinsă corect conduce la uzura prematură a acesteia și a discului curelei, resp. la distrugerea lagărului din ambreiaj.

Dacă aparatul este nou și după înlocuirea curelei de transmisie, întindeți din nou cureaua după primele ore de funcționare!



OBSERVAȚIE: Pentru a întinde cureaua de transmisie și a putea verifica arcul ei de întindere trebuie întâi slăbite cele două piulițe de fixare (11).

Pentru a mări gradul de întindere al curelei se va învărti șurubul de întindere (12) spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic), folosind pentru aceasta cheia combi aflată în pachetul livrat. Cureaua este întinsă corect în momentul în care piulița (13) ajunge exact în mijlocul (14) celor două reperi.



ATENȚIE:

După întinderea/verificarea curelei de transmisie piulițele de fixare (11) vor fi obligatoriu bine strânse (la 30 ± 2 Nm).



Combustibili și lubrefianți

ATENȚIE:

Utilajul funcționează cu produse petroliere (benzină și ulei)!

Atenție sporită în timpul manipulării benzinei.

Fumatul și focul deschis sunt interzise (pericol de explozie).



Amestecul combustibil

Motorul acestui aparat este un motor în doi timpi, cu răcire cu aer, de mare putere. Motorul funcționează cu un amestec de combustibil și ulei pentru motoare în doi timpi. Motorul a fost conceput pentru a funcționa cu benzină normală fără plumb, cu o cifră octanică de minim 91 ROZ. În cazul în care nu aveți la dispoziție acest tip de combustibil se pot folosi și alți combustibili cu o cifră octanică mai mare. Motorul nu se va defecta din această cauză.

Pentru a asigura o funcționare optimă a motorului precum și pentru a vă proteja propria sănătate și mediul înconjurător, folosiți întotdeauna benzină fără plumb!

La ungerea motorului se folosește ulei sintetic pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer (de calitate JASO FC sau ISO EGD), amestecate cu combustibil. Motorul a fost conceput din fabricație pentru un ulei de motor de tip MAKITA, pentru motoare în doi timpi, într-un raport ecologic de amestecare de 50:1. În felul acesta se garantează funcționarea de lungă durată, fiabilă și cu grad redus de poluare a motorului acestui ferăstrău.

Combustibil	50:1	50:1
		
1000 cm ³ (1 litru)	20 cm ³	20 cm ³
5000 cm ³ (5 litri)	100 cm ³	100 cm ³
10000 cm ³ (10 litri)	200 cm ³	200 cm ³

Realizarea amestecului corect:

50:1 În cazul folosirii uleiului de motor MAKITA pentru motoare în doi timpi, amestecați 50 de părți combustibil cu 1 parte ulei.

50:1 În cazul folosirii altor uleiuri sintetice de motor în 2 timpi (de calitate JASO FC sau ISO EGD), atunci amestecați 50 de părți combustibil cu 1 parte ulei.

Uleiul MAKITA pentru motoare în doi timpi (50:1) este disponibil în următoarele cantități:

100 ml Cod articol 980 008 606

1 l Cod articol 980 008 607

OBSERVAȚIE: La realizarea amestecului ulei-combustibil, amestecați întâi întreaga cantitate de ulei necesară cu jumătate din cea de combustibil și adăugați apoi cealaltă jumătate din cantitatea de combustibil necesară. Înainte de a turna amestecul în rezervorul aparatului, agitați bine recipientul cu amestecul gata preparat.

Atenție: Deschideți cu grijă capacul rezervorului, rezervorul se poate afla sub presiune!

Nu are nici un sens ca, dintr-o siguranță exagerată, să măriți partea de ulei din amestec peste limita prevăzută în raportul de amestecare, deoarece în caz contrar cresc reziduurile de ardere din motor, care la rândul lor poluează mediul înconjurător și conduc la obturarea canalului de evacuare a gazelor arse și a amortizorului de zgomot. În același timp crește și consumul de combustibil, iar randamentul motorului scade.

Depozitarea combustibilului

Combustibilii pot fi depozitați doar pentru o perioadă limitată de timp. Combustibilii și amestecurile de combustibili se degradează prin evaporare, în special sub influența temperaturilor ridicate. Combustibilii și amestecurile de combustibili depozitați pentru o perioadă prea lungă de timp pot cauza probleme la pornire și defecțiuni la motor. Cumpărați doar atât combustibil, cât ar trebui consumat în interval de câteva luni. În cazul temperaturilor prea ridicate, consumați amestecul de combustibil în 6-8 săptămâni.

Depozitați combustibilul doar în recipiente admiși, feriți de umiditate, căldură și în siguranță!

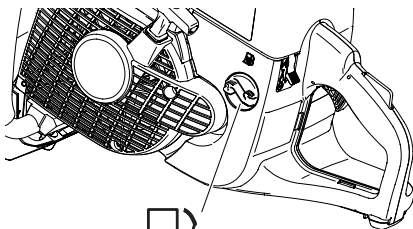


EVITAȚI CONTACTUL CU OCHII ȘI PIELEA!

Produsele petroliere, printre care și uleiurile, conduc la de-gresarea pielii. Dacă ele ajung frecvent și timp îndelungat în contact cu pielea, aceasta se usucă. Consecință: diverse boli dermatologice. Se cunosc în plus și anumite reacții alergice.

Uleiul ajuns în ochi produce iritații. Dacă uleiul a ajuns în ochi acesta se va clăti imediat cu apă limpede.

Dacă iritațiile persistă se va chema imediat un medic!



Amestec combustibil

Alimentarea

ATENȚIE: RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!

Manipularea combustibililor necesită o deosebită atenție și precauție.

Numai după oprirea și răcirea motorului!

Curățați bine zona din jurul capacului pentru a evita pătrunderea murdăriilor în rezervor.

Așezați mașina pe un loc drept și culcați-o pe o parte.

Deșurubați capacul rezervorului și umpleți cu amestec carburant. Umpleți cu atenție pentru a nu împrăția amestecul carburant.

Înșurubați din nou manual capacul rezervorului.

După alimentare curățați capacul și zonele alăturate!

Nu porniți și nu utilizați niciodată aparatul la locul de alimentare!

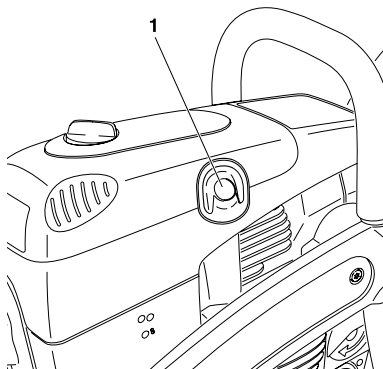
În cazul în care pe îmbrăcăminte a ajuns combustibil, schimbați-o imediat.

Pornirea motorului



Modelul acesta este dotat cu o supapă de decompresiune semiautomată (1) pentru o pornire mai ușoară. Prin apăsarea capacului de cauciuc până la înclichetare, supapa de decompresiune din spate va fi împinsă spre interior. Prin aceasta este redus lucrul mecanic de compresiune, iar motorul este accelerat la turația de pornire, chiar și prin acționarea cu o forță minimă a cablului de demarare.

Prin creșterea presiunii în camera de ardere ca urmare a primelor aprinderi, se va închide automat supapa de decompresiune.

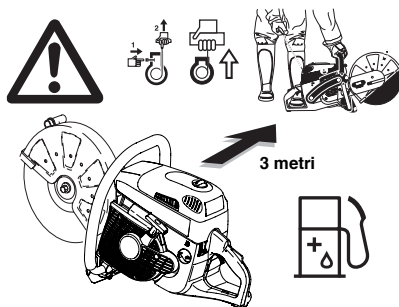


ATENȚIE:

Respectați obligatoriu INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ, pag. 4 și 5.

Porniți ferăstrăul cu disc numai după asamblarea și verificarea lui completă!

Îndepărtați ferăstrăul cu cel puțin 3 m de locul în care ați alimentat! Luați o poziție sigură și puneți jos ferăstrăul cu disc în așa fel, încât dispozitivul de tăiat să nu atingă nimic.



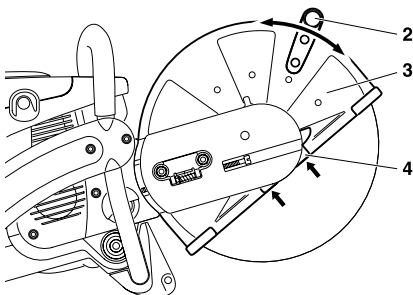
Aduceți apărătoarea (3) în poziția optimă (vezi figura).

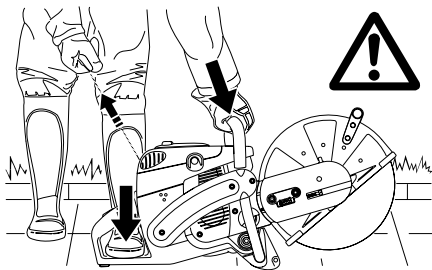
Prindeți mânerul (2), apărătoarea (3) poate fi deplasată în interiorul opritorilor, în ambele direcții indicate prin săgeți.

Atenție:

Asigurați-vă neapărat că marginea exterioară a tablei opritor (4) și marginea apărătorii sunt paralele (vezi săgețile).

Dacă nu este acesta cazul vă rugăm să apelați la un atelier de specialitate.





Pornirea la rece

Prindeți tare cu o mână mânerul din față și apăsați ferăstrăul cu disc pe pământ.

Introduceți vârful piciorului stâng în protecția mâinii din spate.

Apăsați întrerupătorul combinat (6) către în sus (poziția șoc). Astfel este acționată simultan și blocarea semigazului.

INDICAȚIE: dacă ferăstrăul cu disc este montat la câruciorul de ghidare, atunci nu acționați maneta de gaz de la câruciorul de ghidare!

Trageți încet afară șnurul de start până când simțiți opunerea unei rezistențe (pistonul se află înaintea punctului mort superior).

Apăsați înăuntru supapa de decompresie (5).

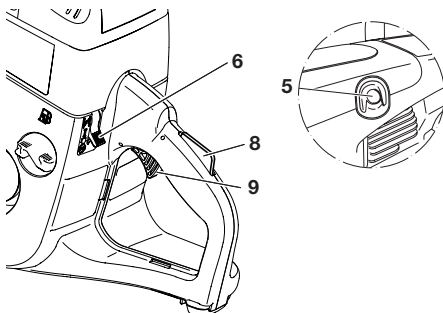
Trageți repede și cu putere de șnurul de start, până când are loc prima aprindere audibilă.

Atenție: nu trageți șnurul de start mai mult de cca. 50 cm în afară și lăsați-l să se retragă încet, ținându-l cu mâna.

Apăsați înăuntru supapa de decompresie (5).

Apăsați întrerupătorul combinat (6) în poziția mijlocie "I". Trageți din nou repede și cu putere de șnurul de start.

Imediat după ce a pornit motorul, prindeți de mânerul din spate (butonul blocare de siguranță (8) este acționat prin intermediul palmei) și atingeți maneta de gaz (9). Blocarea semigazului se ridică și motorul funcționează în ralanti.



Pornirea la rece (șoc)

Pornirea la cald

Oprirea motorului

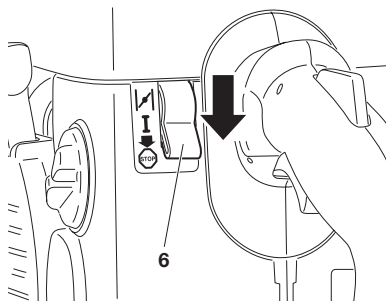
Pornirea la cald

În modul descris sub „pornire la rece”, totuși înainte de start apăsați întrerupătorul (6) în sus (poziție șoc) și imediat apăsați din nou poziția „I” din mijloc pentru a activa numai blocarea semigazului.

Dacă după ce ați tras de 2-3 ori motorul nu pornește, repetați procedura completă descrisă la punctul „pornire la rece”.

Oprirea motorului

Apăsați în jos întrerupătorul combinat (6) în poziția .



Reglarea carburatorului



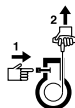
OBSERVAȚIE: Ferăstrăul cu disc este prevăzut cu un dispozitiv electronic de aprindere și cu un limitator de turație.

Turația de mers în gol este reglată din fabricație la valoarea de aprox. 2.500 rot/min. Cu toate acestea, în perioada de rodaj a unui motor nou poate fi necesară ajustarea ulterioară a turației mai sus menționate.

Este permisă efectuarea de modificări la șuruburile de reglare (L) și (H) numai într-un atelier de specialitate MAKITA! Din acest motiv sunt închise găurile ambelor șuruburi de reglare.

Respectați următoarele etape de lucru necesare pentru reglarea corectă a turației de mers în gol:

Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească (aprox. 3-5 minute).

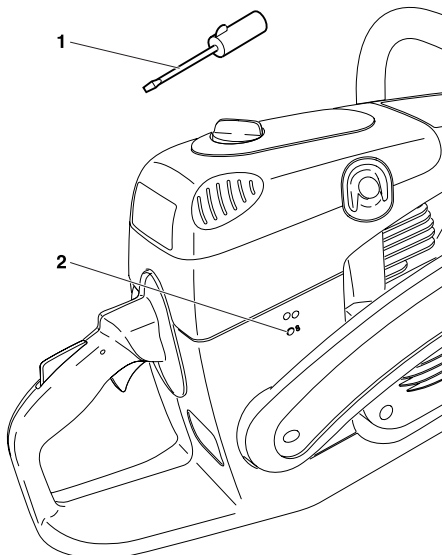


Efectuați reglajul carburatorului cu ajutorul șurubelniței puse la dispoziție (1, nr. articol 944 340 001). Aceasta are un cioc turnat care ajută la reglare.

Ajustarea turației de mers în gol

Dacă discul abraziv se învâрте în timp ce motorul merge, desfăceți încet șurubul-opritor al clapetei de accelerație (2) până când discul abraziv se oprește. Dacă motorul se oprește din relanti, strângeți puțin șurubul desfăcut anterior.

Oprirea motorului



LUCRĂRILE DE ÎNTREȚINERE



ATENȚIE:

Oprii motorul, demontați discul abraziv, scoateți fișa din bujie și puneți-vă mănușile de protecție înainte de a lucra la componentele ferăstrăului cu disc!

ATENȚIE:

Porniți ferăstrăul cu disc numai după asamblarea și verificarea lui completă!



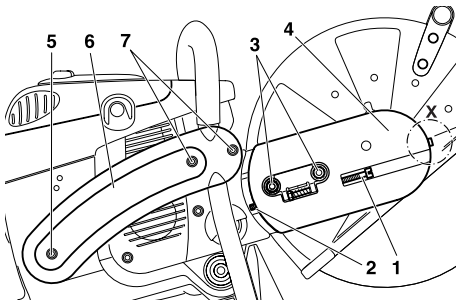
SERVICE

OBSERVAȚIE:

Având în vedere că ferăstrăul mai are și alte componente în afara celor descrise în prezentele instrucțiuni, unele din acestea fiind chiar importante dispozitive de siguranță ale sculei, supuse și acestea unei anumite uzuri, se impune - pentru siguranța Dvs. - controlul și întreținerea lor periodică într-un atelier autorizat MAKITA.

ATENȚIE:

În cazul ruperii discului abraziv în timpul lucrului scula va trebui verificată obligatoriu într-un atelier autorizat MAKITA înainte de repunerea ei în funcțiune!



Înlocuirea curelei de transmisie

Slăbiți piulițele (3).

Slăbiți șurubul de întindere (1) (în sensul acelor de ceasornic) până când capătul șurubului (2) se vede prin fanta din figură. Deșurubați complet șurubul (detaliu X, numai la DPC8132).

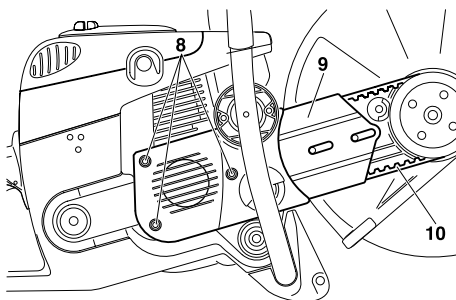
Scoateți piulițele (3) și capacul (4).

Scoateți șuruburile (5) și (7) și contrafișa laterală (6).

OBSERVAȚIE:

Șurubul (5) este mai lung decât șuruburile (7).

Respectați aceeași poziție la reasamblarea pieselor.



Desfaceți șuruburile (8) și înlăturați capacul (9).

Scoateți vechea curea de transmisie (10) și eventual resturile de curea de la interior.

INDICAȚIE: În imagine este prezentată cureaua de transmisie a modelelor DPC6430 - 7331.

Curățați interiorul brațului reductor cu ajutorul unei pensule.

Montați o nouă curea de transmisie.

OBSERVAȚIE:

Capacul carterului (9), contrafișa laterală (6) și capacul (4) se vor asambla în ordine inversă.

Pentru întinderea curelei de transmisie vezi cap. „Întinderea curelei de transmisie / verificarea întinderii”.

Curățarea apărătorii

La interiorul apărătorii se acumulează cu timpul diverse resturi de material (mai ales după tăierea umedă), care pot împiedica în anumite situații mișcarea discului abraziv.

Demontați discul abraziv și șaiba de presiune și curățați apărătoarea la interior cu ajutorul unei șipci de lemn sau cu un obiect asemănător.

Curățați arborele și toate piesele demontate.



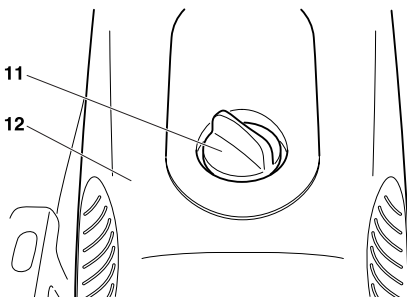
OBSERVAȚIE: Pentru montarea discului abraziv vezi cap. „Montarea discului abraziv“.

Curățarea / înlocuirea filtrului de aer



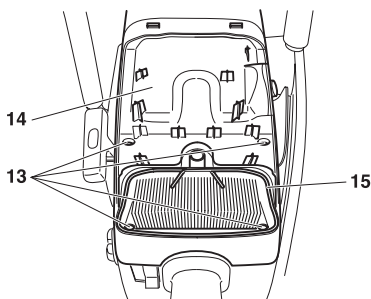
Șurubul de blocare al capacului (11) se deșurubează în sens antiorar și se îndepărtează cu grijă capacul filtrului (12).

Între capacul filtrului (12) și carcasa (14) este montată o garnitură (15).



Desfaceți șuruburile (13) și înlăturați carcasa (14).

Curățați garnitura (15) cu o pensetă și verificați-o pentru a identifica eventualele deteriorări.



Scoateți prefiltrul (material spongios, 17) din capac.

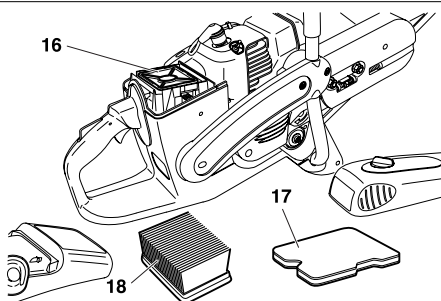
Scoateți filtrul (cartuș de hârtie, 18) din carcasă.

Scoateți filtrul interior (16) din pâlnia de aspirație.

Observație:

Ferți carburatorul de murdărie!

Puneți întrerupătorul combinat în poziția „Șoc” și acoperiți carburatorul cu o cârpă curată.



ATENȚIE:

Înainte de curățarea filtrelor de aer opriți motorul! Nu curățați niciodată filtrele de aer cu aer comprimat! Nu curățați prefiltrele și filtrele interioare cu combustibili!

Durata de viață a motorului depinde de starea și întreținerea regulată a elementelor de filtrare. Nerespectarea intervalelor de curățare sau a măsurilor de întreținere duce la o uzură mai mare a motorului!

Înlocuiți imediat filtrul de aer deteriorat! Bucăți de țesături rupte sau impurități mai mari pot distruge motorul. Evitați pe cât posibil lucrul în condiții de praf! Praful fin care se formează în urma tăierii uscate în beton și piatră este periculos pentru sănătatea utilizatorului și scurtează durata de viață a motorului. Efectuați lucrările de tăiere în beton și piatră pe cât posibil cu apă, pentru legarea prafului.

Prefiltrul (material spongios uscat)



Numai pentru modelele DPC6430 - 7331

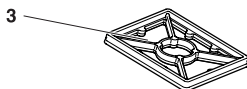
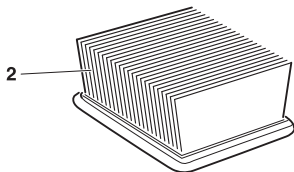
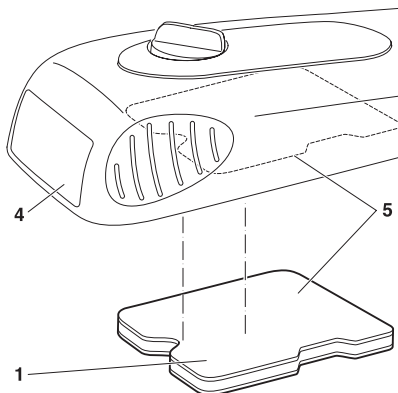
Prefiltrul murdar (1, Nr. articol 395 173 080) se spală în leșie de săpun caldă, obținută cu detergent de vase obișnuit sau cu detergent pentru filtre MAKITA (Nr. articol 980 008 627). În cazul în care veți utiliza detergent pentru filtre MAKITA, vă rugăm să procedați după descrierea de la capitolul "Curățare".

Uscați bine prefiltrul.

INDICAȚIE: Prefiltrul trebuie curățat zilnic, în cazul formării excesive de praf de mai multe ori pe zi. Dacă nu este posibilă curățarea la fața locului pregătiți filtre de rezervă. Înlocuiți prefiltrele după maximum 25 ore de funcționare.

În scopul creșterii puterii de filtrare, prefiltrul poate fi uns cu ulei pentru filtre de aer. Înainte de utilizarea uleiului pentru filtre de aer este necesară curățarea atentă cu detergent special pentru filtre de aer. După aceea întrețineți filtrul de aer tratat cu ulei după cum este descris la modelele DPC8131 și DPC8132.

Potrivii prefiltrul la fixarea în capac și apăsați pe capac (5). Prefiltrul trebuie aliniat în toate zonele cu capacul și trebuie să închidă etanș.



Prefiltrul (material spongios cu ulei pentru filtre de aer)



Numai pentru modelele DPC8131 și 8132

Curățarea sau schimbarea (în cazul tăierii cu formare excesivă de praf):

- zilnic
sau cel târziu după
- 4 ore de funcționare sau
- 8 plinuri de rezervor sau
- consumul a 8 litri de amestec de combustibil.

Curățarea sau înlocuirea (în cazul tăierii umede/tăierii oțelului):

- săptămânal
sau cel târziu după
- 25 ore de funcționare sau
- 50 plinuri de rezervor sau
- consumul a 55 litri de amestec de combustibil.

Curățare: Clătiți în apă curentă pentru a îndepărta depunerile mari.

1 Frământați un capac de detergent DOMAR (Nr. articol 980 008 627) în materialul prefiltrului (1, Nr. articol 395 173 090) până la obținerea spumei.

Clătiți temeinic prefiltrul sub jet de apă.

Uscați bine prefiltrul.



Pentru a asigura întreaga putere de filtrare, prefiltrul **trebuie** tratat cu ulei pentru filtre de aer. Ungeți prefiltrul utilizând un capac (ca. 20 cmc) de ulei pentru filtre de aer MAKITA (nr. articol 980 008 628, biodegradabil).

Frământați bine filtrul pentru a repartiza uniform uleiul. Apoi presăți pentru a elimina surplusul de ulei.

INDICAȚIE: Dacă folosiți alte uleiuri pentru filtre de aer, respectați instrucțiunile producătorului.

Dacă nu este posibilă curățarea la fața locului, pregătiți filtre de rezervă unse în prealabil (nr. articol 395 173 090).

Potrivii prefiltrul la fixarea în capac și apăsați pe capac (5). Prefiltrul trebuie aliniat în toate zonele cu capacul și trebuie să închidă etanș.

Filtrul interior (toate modelele)

Spălați filtrul interior murdar (3, nr. articol 394 173 020) cu leșie de săpun caldă și detergent de vase obișnuit sau cu soluția de curățat filtrul de la MAKITA (nr. articol 980 008 627).

Uscați bine filtrul interior.

Filtrul de aer (cartuș de hârtie, toate modelele)

Filtrul de aer (2, nr. articol 395 173 010) filtrează aerul aspirat printr-un sistem foarte fin de lamele filtrante, de aceea nu este permisă în nici-un caz spălarea cartușului. Curățați filtrul de aer săptămânal.

Depliați ușor filtrul și scuturați-l cu atenție lovindu-l ușor de un suport curat.

Înlocuiți filtrul de aer după maximum 100 ore de funcționare. Înlocuiți-l imediat dacă puterea motorului sau turațiile scad sau dacă se elimină mult fum în gazele de eșapament.

Înainte de a monta la loc sistemul de filtrare verificați dacă au căzut impurități prin gura de aspirație. Dacă este cazul, îndepărtați-le.

Înlocuirea bujiei



ATENȚIE:

Nu atingeți bujia și fișa acesteia în timpul funcționării motorului (pericol de electrocutare).

Începeți lucrările de întreținere numai după oprirea motorului.

Pericol de ardere din cauza motorului încins. Purtați mănuși de protecție!

În cazul defectării izolatorului, a calcinării electrozilor, resp. a murdării sau îmbibării acestora cu ulei, bujia (nr. articol 965 603 021) trebuie schimbată complet.

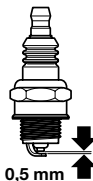
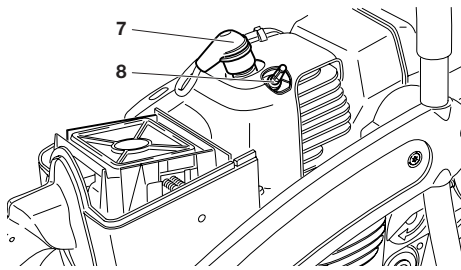
Îndepărtați capacul filtrului și carcasa, vezi **Curățarea / înlocuirea filtrului de aer**.

Scoateți fișa (7) bujiei. Nu demontați bujia decât cu ajutorul cheii speciale permise.

ATENȚIE: pentru a evita deteriorarea supapei de decompresiune (8), fixați cheia combi, astfel încât la desprinderea bujiei să nu lovească supapa.

Distanța dintre electrozi

Distanța dintre electrozi trebuie să fie de 0,5 mm.



ATENȚIE: Nu folosiți ca piese de schimb decât bujii de tip BOSCH WSR 6F, CHAMPION RCJ-6Y sau NGK BPMR 7A.

Verificarea aprinderii

Cheia combi (9) se introduce între carcasa de răcire și cilindru, doar în modul indicat în imagine.

ATENȚIE!

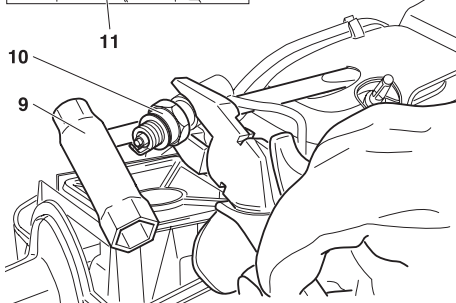
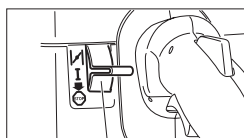
Nu introduceți cheia în locașul bujiei, faceți numai contact cu cilindrul (în caz contrar pericol de distrugere a întregului motor).

Sprijiniți pe cheie bujia demontată (10) cu fișa introdusă în bujie, ținând bujia cu un patent izolat (nu atingeți locașul bujiei!).

Apăsăți întrerupătorul combinat (11) în poziția „I”.

Trageți cu putere de șnurul de start.

Dacă aprinderea funcționează corect trebuie să se vadă o scânteie între electrozi.



Înlocuirea sorbului de filtrare

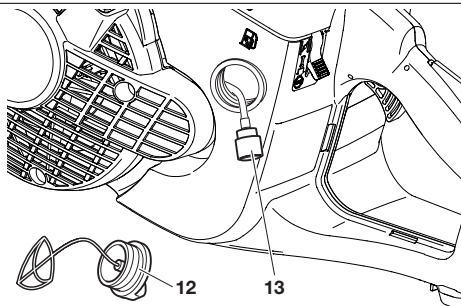
Filtrul de pâslă (13) din sorbul de filtrare se poate colmata în timp. Pentru a asigura motorului o alimentare perfectă cu combustibil se recomandă înlocuirea sorbului de filtrare cam o dată la trei luni.

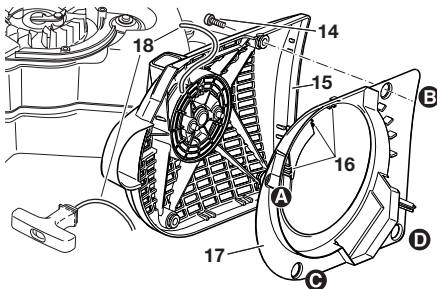
Deșurbați capacul rezervorului (12), trageți afară dispozitivul de asigurare contra căderii.

Goliți rezervorul.

Pentru a înlocui sorbul scoateți-l cu un cârlig de sârmă prin deschiderea rezervorului.

Atenție: Feriți îmbrăcămintea de contactul cu combustibilii!





Înlocuirea șnurului de start



Desfaceți 4 șuruburi (14). Scoateți carcasa starterului (15).

Se trece o șurubelniță mică prin fanta de răcire cu aer de pe partea din spate a carcasei starterului. Se îndoaie dispozitivul de prindere (16) ușor către lateral și se desprinde cu atenție canalul de aer (17) de pe carcasa starterului (15). Respectați ordinea (A - B - C - D).

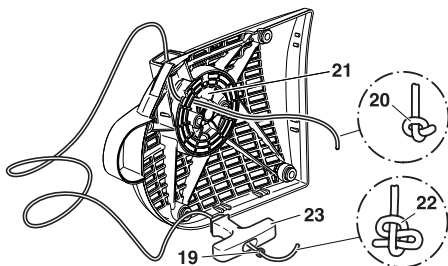
În cazul când se înlocuiește șnurul de start fără ca acesta să fie rupt, atunci trebuie să fie detensionat mai întâi arcul de retragere de pe bobină!

În acest scop acesta se trage complet afară din carcasa starterului.

Se ține bobina bine cu o mână, iar cu cealaltă se trece șnurul de start prin degajare (24) și se ține bine.

Acum se rotește cu atenție bobina împotriva sensului acelor de ceasornic, până când arcul de retragere este complet detensionat.

Scoateți resturile șnurului (18).

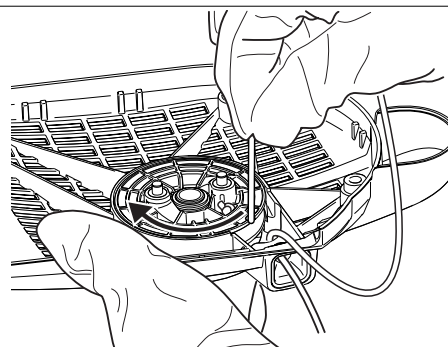


Montați noul șnur de start (ø 4,0 mm, 1000 mm lungime) în modul descris în figură (nu uitați șaiba (19)) și faceți câte un nod la fiecare capăt.

Treceți nodurile (20) prin bobina (21).

ATENȚIE: Nu este permis ca nodurile, respectiv capetele șnurului, să iasă din bobină.

Treceți nodurile (22) prin mânerul șnurului (23).



Treceți șnurul prin degajarea (24) din bobină și răsucliti bobina cu șnur de două ori, în sensul dat de săgeată.

Fixați bobina cu mâna stângă, și desfaceți cu dreapta șnurul răsuclit, întindeți șnurul și țineți-l strâns.

Dați încet drumul bobinei. Șnurul se va înfășura pe bobină sub influența forței arcului de retragere.

Repețiți de trei ori procedura. În acest moment mânerul de start trebuie să stea vertical.

OBSERVAȚIE: După tragerea completă a șnurului bobina mai trebuie răsuclită cel puțin cu 1/4 tură în sens contrar forței exercitate de arc.

ATENȚIE:

Pericol de accident! Țineți strâns mânerul de start după ce a fost scos afară. Acesta se întoarce înapoi cu mare rapiditate, dacă bobinei i s-a dat drumul din greșeală.

Montați canalul de aer (17) parcurgând operațiile în ordine inversă. Aveți grijă, ca dispozitivele de prindere (16) să intre din nou în locașurile de pe carcasa starterului.

La montarea carcasei starterului, dacă este cazul trageți ușor de mâner până când este prins dispozitivul de start.

Înlocuirea arcului de retragere



Înlăturați carcasa starterului (vezi capitolul "Înlocuirea șnurului de start").

Detașați canalul de aer de carcasă (vezi capitolul "Înlocuirea șnurului de start").

Se detensionează arcul de retragere de la bobina (vezi capitolul "Înlocuirea șnurului de start").

Scoateți inelul de siguranță (1) (clește pentru inele de siguranță exterioare, vezi accesorii)

Scoateți bobina cu șnur (2).

Dislocați arcul de retragere (4) din dispozitivul său de prindere, cu ajutorul unei șurubelnițe sau al unei scule asemănătoare.

Atenție foarte mare! Arcul de retragere este tensionat și poate sări afară din caseta sa!

ATENȚIE: Pericol de accident! În timpul lucrului se vor purta obligatoriu ochelarii și mănușile de protecție!

Arcurile de rezervă se livrează deja montate și comprimate în carcasă.

ATENȚIE! Arcurile pot sări afară. Arcurile sărite pot fi montate la loc în modul descris în imagine (atenție la sensul de rotație!).

Noul arc de rapel (4) va fi uns ușor înainte de montarea în carcasă cu unsoare universală, nr. articol 944 360 000, apoi montați arcul (4) și apăsați ușor pentru ca eclisele (5) să se fixeze în locașurile de prindere.

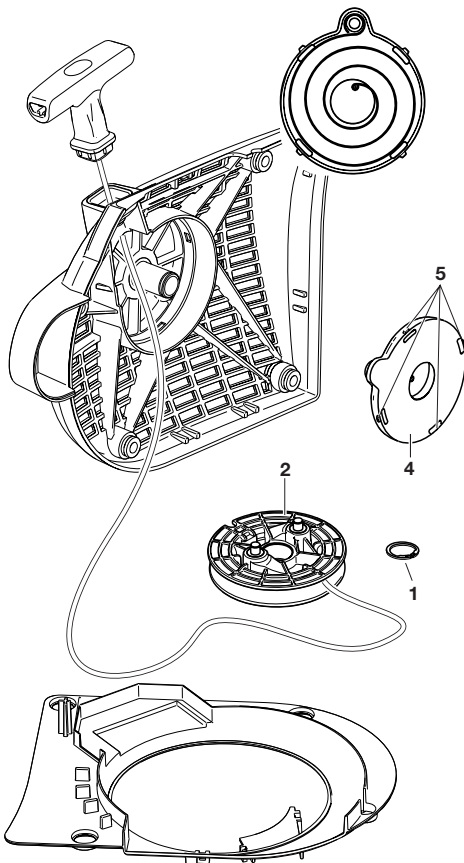
Nu ungeți bobina (2) și pivotul!

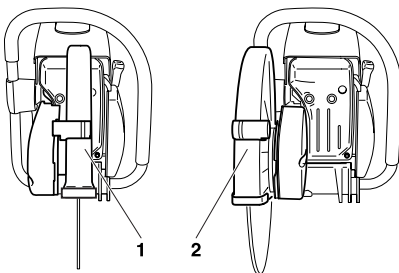
Montați bobina rotind-o ușor până când rămâne prinsă în dispozitiv. Montați inelul de siguranță.

Înfășurați șnurul de start (vezi cap. „Înlocuirea șnurului de start”).

Montați canalul de aer (vezi capitolul "Înlocuirea șnurului de start").

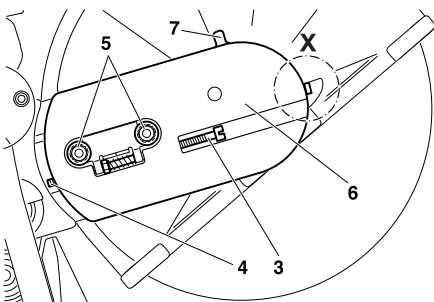
La montarea carcasei starterului, dacă este cazul trageți ușor de mâner până când este prins dispozitivul de start.





Dispozitivul de lucru în poziția centrală / laterală

OBSERVAȚIE: Dispozitivul de lucru este montat din fabrică în poziție centrală (1). Dacă pe direcția de avans apar anumite obstacole (bordură, zid, etc.) dispozitivul de lucru poate fi montat și într-o poziție laterală (2). La ferăstrăul condus manual, dispozitivul de lucru montat în poziție laterală se va folosi numai în cazuri excepționale. După terminarea acelei lucrări mutați dispozitivul din nou în poziția centrală. Ferăstrăul cu disc la care dispozitivul de lucru este montat la mijloc prezintă o mai mare stabilitate și nu obosește atât de repede lucrătorul.



Mutarea dispozitivului de lucru

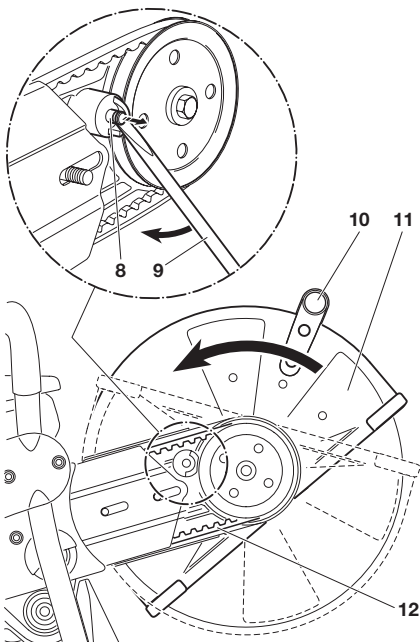


Slăbiți piulițele (5).

Slăbiți șurubul de întindere (3) (în sensul acelor de ceasornic) până când capătul șurubului (4) se vede prin fantă.

Deșurubați complet șurubul (detaliu X, numai la DPC8132).

Scoateți piulițele (5) și capacul (6).



Slăbiți bolțul opritor (8) cu cheia combi (9) în modul indicat în figură până când apărătoarea (11) se poate roti.

INDICAȚIE: Opritorul (7) va fi dezactivat prin slăbirea bolțului (8). Astfel apărătoarea (11) poate fi rotită peste opritorul (7).

Deșurubați mânerul (10) și rotiți apărătoarea (11) în modul indicat în figură.

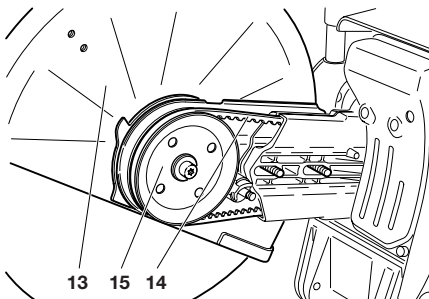
Desfaceți cureaua de transmisie (12) și scoateți dispozitivul de lucru.

INDICAȚIE: În imagine este prezentată cureaua de transmisie a modelelor DPC6430 - 7331.

Mutați dispozitivul de lucru (13) în poziția lateral-exterioară apăsându-l în dispozitivul de prindere din brațul reductor.

Montați apoi curea de transmisie (14) pe discul conducător (15).

INDICAȚIE: În imagine este prezentată curea de transmisie a modelelor DPC6430 - 7331.



Așezați capacul (16).

Strângeți cu mâna piulițele de fixare (17).

Pentru întinderea curelei de transmisie vezi cap. „Întinderea curelei de transmisie / verificarea întinderii“.

Înfiletați șurubul și strângeți-l (detaliu X, numai la DPC8132).

Strângeți piulițele (17) cu cheia combi.

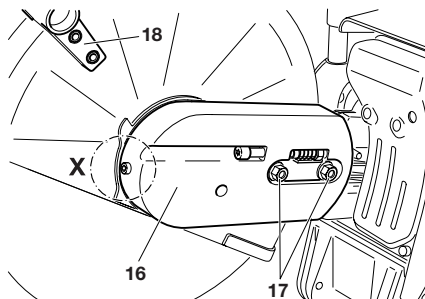
Montați la loc mânerul (18) în modul prezentat în figură.

ATENȚIE:

La fiecare mutare a dispozitivului de lucru se va schimba și sensul de rotație a discului abraziv!



Atenție la direcția de rotire a discului dacă aceasta este marcată pe disc.



ACCESORII SPECIALE

Discurile diamantate (1)

Concepute pentru a corespunde celor mai înalte exigențe privind securitatea și confortul muncii, discurile diamantate din gama de produse a firmei MAKITA oferă o soluție economică tuturor proceselor de debitare. Discurile diamantate sunt folosite la debitarea tuturor materialelor, **cu excepția metalelor**.

Înalta rigiditate a granulelor de diamant asigură un grad de uzură scăzut și deci o lungă durată de exploatare, în condițiile unui diametru aproape invariabil a discului diamantat. Acest lucru permite atingerea unui randament tehnologic aproape constant și executarea lucrărilor în condiții de înaltă eficiență economică. Excepționalii parametri tehnologici ai discurilor diamantate permit executarea lucrărilor de debitare fără eforturi deosebite.

Discurile metalice foarte stabile prezintă o concentricitate deosebită, caracteristică care contribuie la reducerea aproape completă a vibrațiilor din disc.

Discurile diamantate permit executarea lucrărilor de tăiere/debitare într-un timp mult mai scurt. Aceasta contribuie apoi la reducerea cheltuielilor de exploatare (consum benzină, piese de schimb, reparații, protecție mediu).

Căruciorul de ghidare (2)

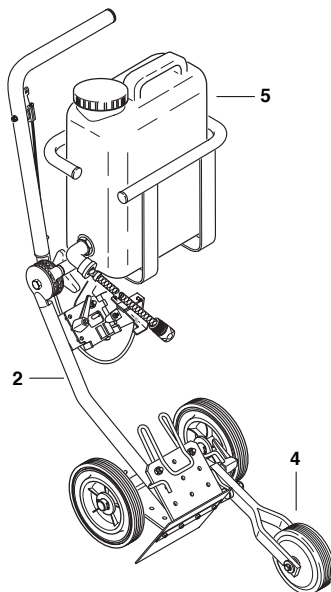
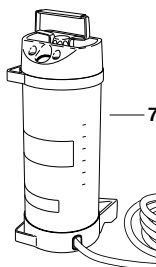
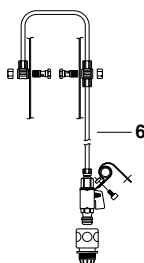
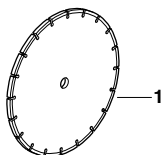
Căruciorul de ghidare MAKITA ușurează executarea cu ferăstrăul cu disc a unor linii drepte de debitare. Acesta permite în același timp executarea lucrărilor fără efort deosebit, putând fi adaptat oricând la înălțimea muncitorului. Ferăstrăul cu disc poate fi folosit cu dispozitivul de lucru montat atât în poziția centrală cât și în cea laterală.

INDICAȚIE: Înaintea montării fierăstrăului cu disc DPC8132 pe căruciorul de ghidare, trebuie demontat piciorul de susținere (vezi imaginea (*) la capitolul "Extras din lista de piese de schimb").

Pentru a ușura alimentarea ferăstrăului montat pe cărucior se recomandă folosirea unui cot (3) la gura de alimentare a rezervorului.

Limitatorul de adâncime reprezintă contribuie la îmbunătățirea confortului lucrătorului în timpul muncii și a exactității lucrării executate. Limitatorul de adâncime permite menținerea constantă a adâncimii de tăiere (4).

Pentru a evita împrăștierea prafului în timpul lucrului și pentru o mai bună răcire a discului abraziv, firma MAKITA vă oferă mai multe variante de dispozitive de răcire cu apă, în funcție de lucrarea la care se folosește discul.



Rezervorul de apă (5)

Rezervorul de apă se montează la căruciorul de ghidare.

Volumul mare al rezervorului permite executarea acelor lucrări la care este necesară schimbarea frecvență a punctului de lucru.

Rezervorul de apă se poate scoate ușor de pe căruciorul de ghidare pentru a fi umplut sau înlocuit cu unul de rezervă.

În pachetul livrat se găsesc toate racordurile necesare, alături de conductele de apă respective. Dispozitivul de prindere cu care este prevăzut căruciorul de ghidare sau ferăstrăul cu disc permite montarea rapidă și sigură a rezervorului de apă.

Armătura de alimentare și de evacuare (6)

Armătura de alimentare și de evacuare se montează la ferăstrăul cu disc. Aceasta poate fi folosită și în cazul în care ferăstrăul este montat pe căruciorul de ghidare. Armătura de alimentare și de evacuare este deosebit de utilă în cazul ferăstrăilor conduse manual la punct staționar de lucru. Pentru aceasta, fittingul rapid cu care este prevăzut armătura permite legarea ușoară a acesteia la rețeaua de alimentare sau la rezervorul de apă presurizat (7).

În pachetul livrat se găsesc toate racordurile necesare.

Dispozitivul de prindere cu care este prevăzut ferăstrăul cu disc permite montarea rapidă și sigură a armăturii.

Seria articolului pt. comandă vezi cap. „Accesorii”.

Lucrări periodice de întreținere și îngrijire

Pentru o lungă durată de funcționare și evitarea oricăror daune, precum și pentru garantarea funcționării perfecte a dispozitivelor de siguranță trebuie executate periodic lucrările de întreținere descrise mai jos. Reclamațiile din perioada de garanție vor fi acceptate numai în cazul executării periodice și regulamentare a acestor lucrări. Pericol de accident în cazul nerespectării acestor instrucțiuni!

Persoanele care folosesc ferăstraiele cu disc vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în aceste instrucțiuni. Celelalte lucrări de întreținere se vor executa exclusiv într-un atelier MAKITA.

Pagina

Lucrări generale	Ferăstrăul complet	Curățat la exterior și verificat deteriorări În cazul deteriorării aceasta trebuie reparată imediat	
	Disc abraziv Ambreiaj Apărătoare	Verificat periodic și controlat gradul de uzură Se va verifica periodic într-un atelier special Se va curăța, verificați poziția (tablă opritor)	6 16
înainte de fiecare punere în funcțiune	Disc abraziv	Se va verifica dacă este defect și controla dacă este montat tipul de disc corespunzător lucrării care urmează a fi executată	6
	Curea de transmisie	Se va verifica întinderea curelei de transmisie	14
	Apărătoare	Reglați poziția	
	Înterupător combinat	Probă de funcționare	16
zilnic	Buton blocare de siguranță	Probă de funcționare	
	Manetă de gaz	Probă de funcționare	
	Capac rezervor	Se va verifica dacă este etanș	
	Filtrul de aer	Curățarea, (dacă este cazul mai des), întreținerea prefiltrului (material spongios) conform capitolului Curățarea/înlucuirea filtrului de aer.	20-21
săptămânal	Turația de mers în gol	Se va controla (discul nu are voie să se miște)	18
	Carcasa starter	Se va curăța pentru a asigura o răcire corespunzătoare	12
	Șnurul de start	Se va verifica dacă nu este defect	23
	Curea de transmisie	Se va controla întinderea și gradul de uzură	14, 19
	Filtrul de aer	Se va curăța, înlocuiți după 100 ore	21
	Bujie	Se va verifica și înlocui la nevoie	22
	Amortizor de zgomot	Se va verifica dacă este înfundat, se va verifica dacă șuruburile sunt strânse bine	12
trimestrial	Șuruburi și piulițe	Se va verifica starea în care se află și dacă sunt bine strânse	
	Sorb de filtrare	Se va înlocui	22
anual	Rezervor de combustibil	Se va curăța	
	Ferăstrăul complet	Se va verifica în atelier de specialitate	
Mod de depozitare	Ferăstrău complet	Se va curăța la exterior și verifica dacă este deteriorat	
	Disc abraziv	În caz de defecțiune, aceasta trebuie reparată imediat	
	Rezervor de combustibil	Se vor demonta și curăța	
	Carburator	Se vor goli și curăța	13
		Se va goli din mers	

Ateliere service, piese de schimb, garanție

Întreținerea și reparațiile

Întreținerea și repararea ferăstraielei moderne cu disc și a componentelor lor de siguranță necesită o pregătire de specialitate și un atelier dotat cu scule speciale și aparatură de testare corespunzătoare.

Toate lucrările care nu sunt prezentate în aceste instrucțiuni trebuie efectuate într-un atelier specializat MAKITA.

Specialistul dispune de pregătirea, experiența și dotarea necesare pentru a vă oferi o soluție la costurile cele mai reduse și vă ajută cu sfaturi și în mod practic. În cazul încercărilor de reparație de către terți, respectiv de către persoane neautorizate, garanția își pierde valabilitatea.

Distribuitorii MAKITA veți găsi la adresa de internet: www.makita-outdoor.com

Piesele de schimb

Funcționarea fiabilă și sigură a mașinii Dvs. depinde și de calitatea pieselor de schimb folosite. Nu folosiți decât piese de schimb ORIGINALE marca MAKITA, înscrise în catalog:



Nu mai piesele originale provin din procesul tehnologic de fabricație a mașinii, garanție pentru un material de cea mai bună calitate, dimensiuni exacte, o funcționare corespunzătoare și siguranță deplină.

Piese și accesorii originale se găsesc la distribuitorul Dvs. Acesta dispune și de listele cu piese de schimb necesare pentru a identifica seria articolului dorit și vă va informa permanent cu privire la orice îmbunătățiri sau noutăți apărute în ce privește oferta de piese de schimb.

Vă rugăm să țineți cont și de faptul că în cazul folosirii unor altor piese decât cele originale MAKITA pierdeți garanția oferită de firma noastră.

GARANȚIA

MAKITA garantează o calitate perfectă a produsului și acoperă astfel cheltuielile ulterioare de reparație sub forma înlocuirii pieselor defectate din cauza unor defecte de material sau fabricație apărute în perioada de garanție începută de la data vânzării.

Atenție la clauzele de garanție specifice la nivel național. La nevoie solicitați relații suplimentare distribuitorului Dvs. În calitate de vânzător al acestui produs, distribuitorul răspunde de garanția aferentă.

Vă rugăm să ne înțelegeți că garanția noastră nu acoperă daunele produse din următoarele cauze:

- nerespectarea instrucțiunilor de folosire
- neexecutarea lucrărilor de întreținere și curățenie
- daune produse în urma reglării necorespunzătoare a carburatorului
- uzură în timpul folosirii normale
- suprasolicitarea evidentă a utilajului prin depășirea constantă a puterii maxime
- folosirea altor discuri abrazive decât cele originale MAKITA.
- folosirea forțată, brută, necorespunzătoare sau accidentală a produsului.
- daune rezultate în urma supraîncălzirii motorului din cauza impurităților din carcasa ventilatorului
- intervenția unor persoane necalificate sau încercări necorespunzătoare de a repara scula.
- folosirea unor piese de schimb neadecvate, resp. nefolosirea pieselor originale MAKITA, în cazul în care aceasta a fost cauza daunelor produse
- folosirea unor lubrifianți neadecvați sau cu termen de valabilitate depășit
- daune produse în timpul și din cauza închirierii mașinii.
- daune rezultate prin omiterea strângerii la timp a îmbinărilor filetate.

Curățarea, îngrijirea și reglarea mașinii nu intră sub incidența prezentei garanții. Toate lucrările de garanție vor fi executate de un distribuitor MAKITA.

Depistarea defecțiunilor

Defecțiune	Sistem	Constatări	Cauză
Discul nu pornește	Ambreiaj	Motorul merge	Ambreiaj defect
Discul abraziv se rotește la mersul în gol	Carburator, cuplaj Curea de transmisie	Discul funcționează	Reglajul pentru mersul în gol este incorect, cuplajul este blocat Întinderea curelei de transmisie prea slabă, cureaua de transmisie uzată
Motorul nu pornește sau pornește greu	Sistemul de aprindere Alimentare combustibil Sistemul de compresie Defecțiune mecanică	Se produce scânteia de aprindere Lipsă scânteie de aprindere Rezervor combustibil gol În ferăstrău La exteriorul ferăstrăului Demarorul nu acționează	Defecțiune în sistemul de alimentare, de compresie, defecțiune mecanică. Apăsât buton STOP, defecțiune sau scurtcircuit în cabluri; fișă bujie sau bujie defectă Șoc în poziție incorectă, carburator defect, sorb colmatat, conductă combustibil îndoită sau spartă Garnitură soclu cilindru defectă, garnituri radiale defecte, cilindru sau segment defect Bujia nu etanșează Arc starter rupt, piese rupte în motor
Probleme la pornirea la cald	Carburator	Combustibil în rezervor Se produce scânteia de aprindere	Carburator reglat incorect
Motorul pornește, dar se oprește imediat	Alimentare combustibil	Combustibil în rezervor	Turație de mers în dar se oprește imediat gol incorect reglată, sorb sau carburator colmatat, aerisire rezervor defectă, conductă combustibil ruptă, cablu defect, buton STOP defect, supapa de decompresiune este îmbăcsită
Putere scăzută	pot fi afectate concomitent mai multe sisteme	Motorul merge la relanti	Filtru de aer colmatat, carburator evtl. incorect reglat, amortizor de zgomot obturat, canal colector de gaze din cilindru obturat

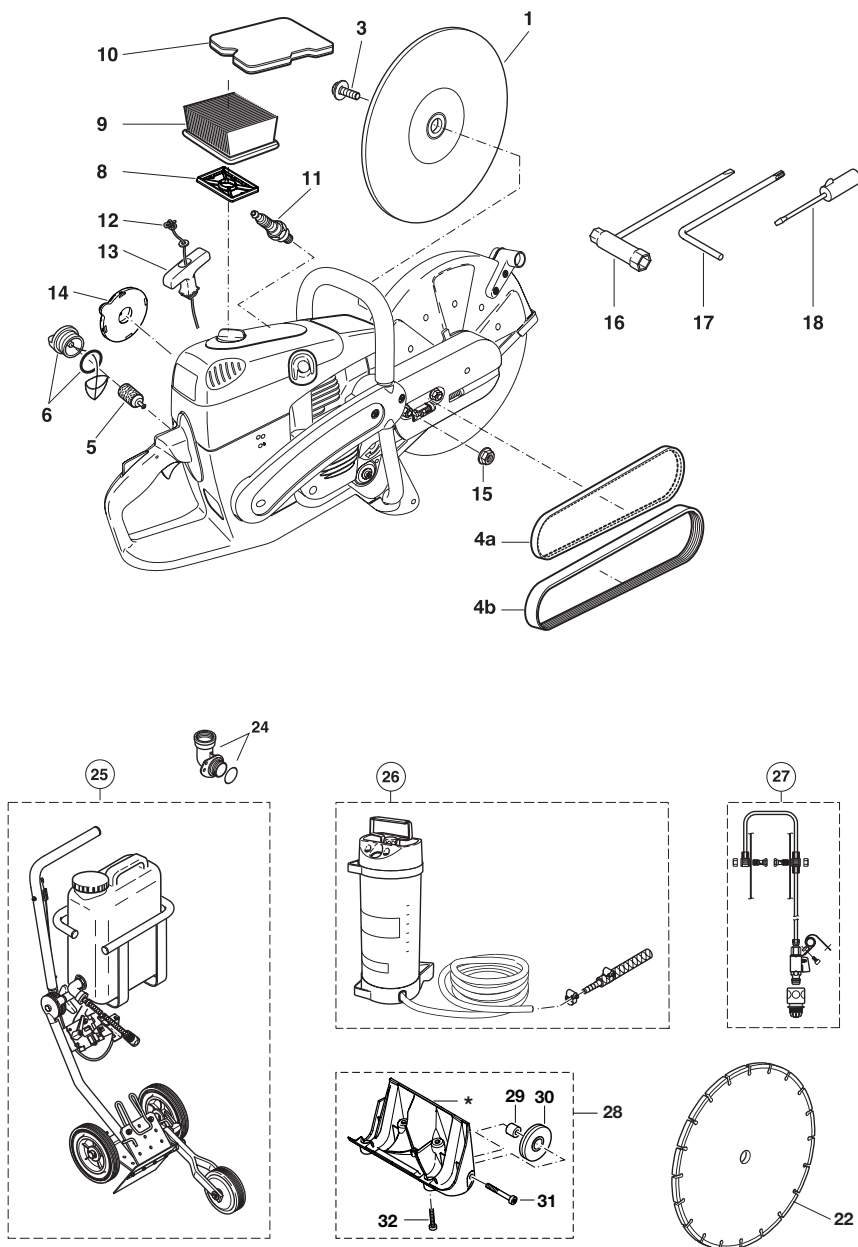
Extras din lista cu piese de schimb

Nu folosiți decât piese de schimb originale marca MAKITA. Pentru reparații și înlocuirea unor altor piese de schimb adresați-vă unui atelier MAKITA.

DPC6430, 6431

DPC7330, 7331

DPC8131, 8132



Extras din lista cu piese de schimb

Nu folosiți decât piese de schimb originale marca MAKITA. Pentru reparații și înlocuirea unor altor piese de schimb adresați-vă unui atelier MAKITA.

DPC6430, 6431

DPC7330, 7331

DPC8131, 8132



Poz.	Cod art. MAKITA	Buc.	Denumire
------	--------------------	------	----------

Discuri abrazive din rășini sintetice aglomerate

1	966 121 150	1	Oțel ø 300/20 mm
	966 141 150	1	Oțel ø 350/20 mm
	966 144 150	1	Oțel ø 350/25,4 mm
	966 161 050	1	Oțel ø 400/20 mm
1	966 121 120	1	Piatră ø 300/20 mm
	966 141 120	1	Piatră ø 350/20 mm
	966 144 120	1	Piatră ø 350/25,4 mm
	966 161 120	1	Piatră ø 400/20 mm
3	994 280 250	1	Șurub cap hexagonal M8x25
4a	965 300 470	1	Curea de transmisie (pentru DPC6430 - 7331)
4b	965 300 490	1	Curea de transmisie (pentru DPC8131)
4b	965 300 481	1	Curea de transmisie (pentru DPC8132)
5	963 601 122	1	Sorb de filtru
6	010 114 091	1	Capac rezervor cpl. (combustibil)
8	395 173 020	1	Filtru interior
9	395 173 010	1	Filtru de aer (cartuș de hârtie)
10	395 173 080	1	Prefiltru (material spongios, pentru DPC6430 - 7331)
10	395 173 090	1	Prefiltru (material spongios, pentru DPC8131, 8132)
11	965 603 021	1	Bujie
12	122 164 010	1	Șnur de start ø 4,0x1000 mm
13	001 161 020	1	Mâner de start
14	181 163 050	1	Arc de rapel în carcasă
15	923 208 004	2	Piuliță hexagonală M8
16	941 719 140	1	Cheie combi SW 13/19
17	940 827 000	1	Șurubelniță T27
18	944 340 001	1	Șurubelniță (carburator)

Accesorii (nu se află în volumul livrat)

Discuri diamantate

22	966 221 021	1	Beton Standard ø 300/20 mm
22	966 321 020	1	Beton DiaDuran ø 300/20 mm
22	966 221 011	1	Asfalt Standard ø 300/20 mm
22	966 321 010	1	Asfalt DiaDuran ø 300/20 mm
22	966 241 021	1	Beton Standard ø 350/20 mm
22	966 341 020	1	Beton DiaDuran ø 350/20 mm
22	966 241 011	1	Asfalt Standard ø 350/20 mm
22	966 341 010	1	Asfalt DiaDuran ø 350/20 mm
22	966 244 021	1	Beton Standard ø 350/25,4 mm
22	966 344 020	1	Beton DiaDuran ø 350/25,4 mm
22	966 244 011	1	Asfalt Standard ø 350/25,4 mm
22	966 344 010	1	Asfalt DiaDuran ø 350/25,4 mm
22	966 264 020	1	Beton Standard ø 400/25,4 mm
-	394 228 121	1	Inel adaptor ø 20/25,4 mm
24	395 114 300	1	Capac cu cot pt. rezervor combustibil, complet
25	957 394 355	1	Cărucior de ghidare DT2000 complet
26	957 802 600	1	Rezervor de apă presurizat, complet
27	394 365 102	1	Armătură de alimentare și de evacuare
28	394 114 271	1	Picior de susținere cu role complet (inclus în pachetul livrat numai la DPC8132, dar fără poziția 29, 30, 31)
29	394 114 240	2	Bucșă
30	394 114 230	2	Rolă
31	908 006 355	2	Șurub cruce
32	908 905 165	4	Șurub cruce
-	949 000 035	1	Canistră combi (pentru 5 l benzină, 2,5 l ulei)
-	980 008 627	1	Detergent pentru filtre (0,5 l)
-	980 008 628	1	Ulei pentru filtre de aer (1,0 l)

Distribuitori MAKITA veți găsi la adresa de internet:
www.makita-outdoor.com



MAKITA Corporation
3-11-8 Sumiyoshi-Cho
Anjo, Aichi
446-8502 Japan

Sub rezerva oricăror modificări.

Form: 995 704 523 (1.11 RO)